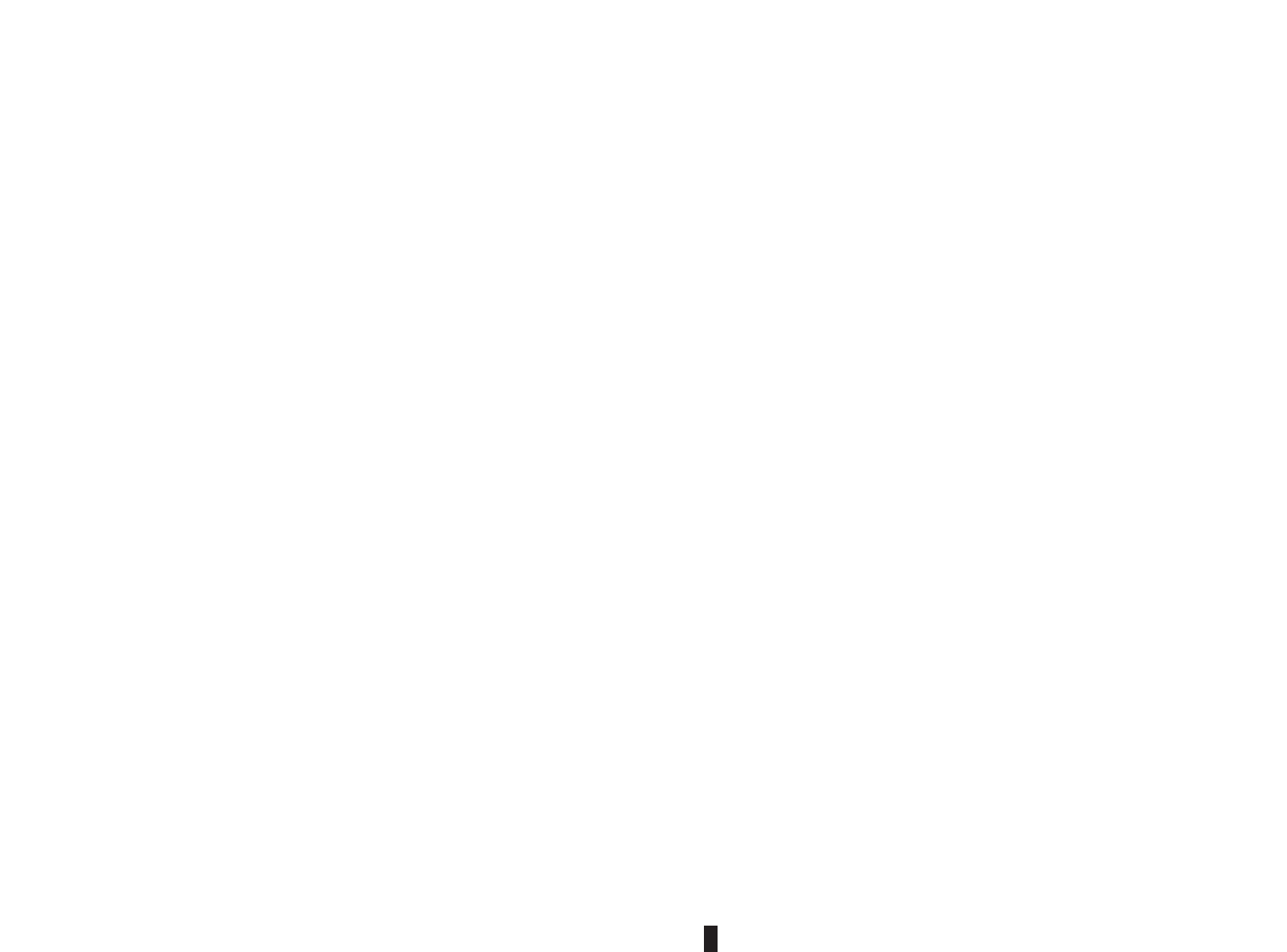


TWIZY

knjižica uputstava







Dobrodošli za upravljač vašeg novog električnog vozila

Ova knjižica uputa sadrži potrebne informacije:

- da dobro upoznate vaše vozilo, te da na taj način, u potpunosti, i u najboljim uvjetima upotrebe, uživajte u svim tehničkim savršenostima kojima je ono opremljeno.
- da postignete stalan optimalan rad poštivanjem jednostavnih, ali strogih savjeta za održavanje po programu.
- da se suočite, bez pretjeranog gubitka vremena, sa zahvatima koji ne zahtijevaju intervenciju stručnjaka.

Nekoliko trenutaka koje ćete posvetiti čitanju ove knjižice uvelike će vam se isplatiti zbog savjeta koje ćete tamo naći i tehničkih noviteta koje ćete otkriti. Ako vam neke stvari ostanu nejasne, tehnički savjetnici u našoj Mreži rado će vam dati sva dodatna objašnjenja.

Pomoći će vam sljedeći simboli:

Oznake  i  vidljive na vozilu označavaju da se podrobnije informacije o postupcima i/ili ograničenjima postupaka nalaze u priručniku s uputama za uporabu vozila, ovisno o stupnju opremljenosti vozila.



bilo gdje u priručniku s uputama ukazuju na rizik, opasnost ili sigurnosna uputstva.

Opis modela, prikazanih u ovoj knjižici uputstava, sastavljen je na osnovu tehničkih karakteristika poznatih na dan sastavljanja ovog dokumenta. **Knjižica uputstava obuhvaća svu opremu (serijsku ili dodatnu) koja postoji za te modele, njihovu prisutnost na vozilima s obzirom na verziju, odabrane opcije i zemlju prodaje.**

Isto tako, u ovom dokumentu može biti opisana i neka oprema koja bi se tek trebala pojaviti tijekom godine.

Dijagrami u korisničkom priručniku navedeni su kao primjeri.

Želimo vam ugodnu vožnju za upravljačem vašeg vozila.

Prijevod s francuskog. Zabranjeno je kopiranje ili prijevod, pa čak i djelomičan, bez pismenog odobrenja proizvođača vozila.

S A D R Ž A J

Poglavlja

Upoznajte vaše vozilo

1

Vožnja

2

Vaša udobnost

3

Održavanje

4

Praktični savjeti

5

Tehničke karakteristike

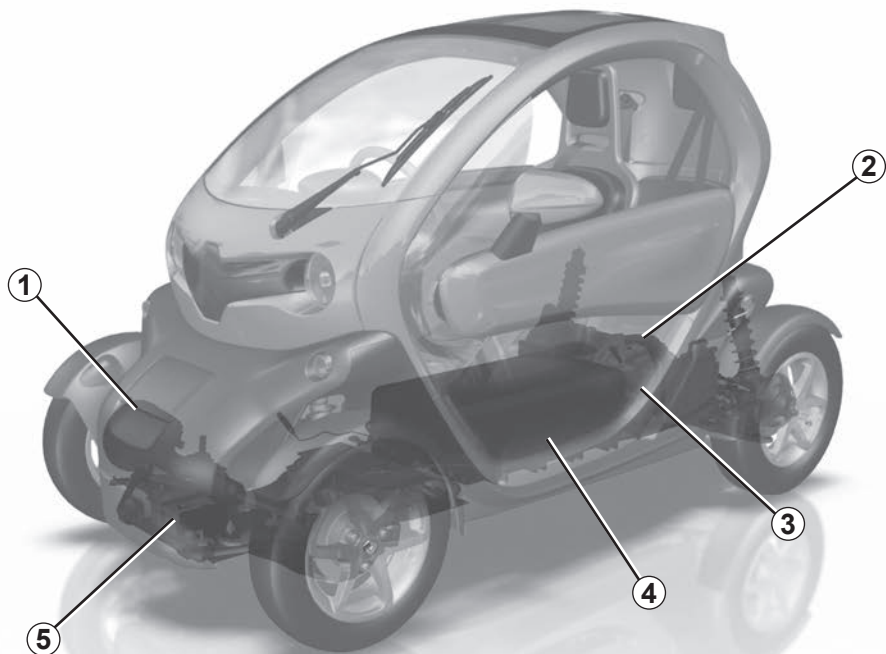
6

Abecedno kazalo

7

1. poglavlje: Upoznajte vaš automobil

Električno vozilo: uvod	1.2
Važne preporuke	1.7
Električno vozilo: punjenje	1.8
Legenda	1.14
Vrata	1.15
Sustav blokade paljenja	1.16
Prednje sjedalo	1.17
Sigurnosni pojasevi	1.18
Dodatni zaštitni mehanizmi na prednjem sigurnosnom pojasu	1.21
Sigurnost djece: općenite informacije	1.25
povišenje	1.27
pričvršćivanje povišenja	1.28
namještanje povišenja	1.29
Mjesto vozača	1.32
Kontrolna svjetla	1.33
Zasloni i pokazivači	1.36
Sat	1.38
Zvučni i svjetlosni upozoritelji	1.39
Zvučni upozoritelj za pješake	1.40
Osvjetljenje i vanjska signalizacija	1.41
Brisač stakla, uređaj za pranje stakla	1.43



- 1 Kabel za punjenje
- 2 Električni motor
- 3 Narančasti električni kabeli
- 4 Pogonski akumulator
- 512 V akumulator

ELEKTRIČNO VOZILO: uvod (2/5)

Električna vozila imaju posebne značajke. Zbog toga preporučujemo da pažljivo pročitate ove upute koje opisuju vaše električno vozilo.

Osobitost

Ovisno o zemlji, ovo je vozilo odobreno za kategoriju s četiri kotača ili za putnička vozila. Možda će trebati udovoljiti posebnim propisima koji se odnose na vrstu vozačke dozvole koja je potrebna, na vrstu ceste itd. Pridržavajte se propisa vaše zemlje.

Akumulatori

Električno vozilo ima dvije vrste akumulatora:

- pogonski akumulator;
- 12 V akumulator.

“58 V” pogonski akumulator

Ovaj akumulator pohranjuje energiju potrebnu za rad motora vašeg električnog vozila. Kao i svaki akumulator, prazni se nakon upotrebe i morate ga redovno puniti.

Ne morate čekati da pogonski akumulator dosegne razinu rezervne energije da biste ga ponovno napunili.

Ako upotrebljavate kućnu utičnicu, potrebno je otprilike 3,5 h za punjenje do kraja.

Doseg vašeg vozila ovisit će o razini napunjenosti pogonskog akumulatora te i o stilu vaše vožnje.

Pogledajte informacije u odjeljku “Doseg vozila: savjet” u 2. poglavlju.

12 V akumulator

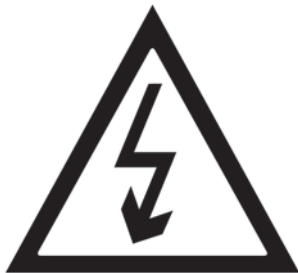
Drugi je akumulator u vozilu 12 V akumulator: on pruža energiju potrebnu za rad opreme vozila (svjetala, brisača vjetrobranskog stakla itd.).

12 V akumulator puni se u sljedećim situacijama:

- prilikom punjenja pogonskog akumulatora;
- tijekom uključenog kontakta;

Pogledajte odjeljak “12-voltni akumulator” u 4. poglavlju.


A



Simbol **A** označava električne elemente na vozilu koji mogu uzrokovati ozljede.

33436

“58 V” električni strujni krug

Električni krug može se prepoznati po narančastim kabelima i elementima označenim simbolom .



Sustav za vožnju električnog vozila upotrebljava istosmjerni napon od približno 58 V. Taj se sustav može zagrijati tijekom paljenja i nakon isključivanja paljenja.

Strogo su zabranjeni bilo kakvi zahvati ili preinake na električnom sustavu vozila (dijelovi, kablovi, priključci, pogonski akumulator) zbog mogućeg ugrožavanja vaše sigurnosti. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

Opasnost od požara, opekline ili strujnih udara koji mogu dovesti do ozbiljnih ozljeda.

Buka

Električna vozila su posebno tiha. U početku će vama i ostalim sudionicima u prometu možda to biti neobično. Teško će čuti vozilo dok se kreće.

Stoga vam preporučujemo da budete svjesni zvučnog upozoritelja i da ga upotrebljavate, posebno kada vozite na gradskom području ili prilikom manevriranja (pogledajte informacije u odjeljku “Zvučni upozoritelj” u 1. poglavlju).

Budući da je motor tih, čut ćete zvukove koje niste navikli čuti (zvukove aerodinamike, buku guma itd.).

Prilikom punjenja, vozilo može emitirati zvukove (ventilator, releji i sl.).



Budući da je vaše električno vozilo tiho, kada izađete iz njega uvijek provjerite je li ručna kočnica primijenjena i isključite kontakt.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

ELEKTRIČNO VOZILO: uvod (4/5)

Pokretanje

Kada podignete nogu s papučice gasa motor generira električnu struju tijekom usporavanja, a ta se energija upotrebljava za punjenje pogonskog akumulatora. Informacije potražite u odjeljku "Mjerač napunjenosti" u 2. poglavlju.

Električni motor proizvodi snažnije kočenje motorom nego benzinski ili dizelski motor.



Smetnje u vožnji

Na strani vozača upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo, koji se pričvršćuju na prethodno ugrađena pričvršćenja, te redovito provjeravajte njihovo pravilno pričvršćenje. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi.

Opasnost od zaglavljenja papučica.



Iz sigurnosnih razloga prilagodite vožnju uvjetima vožnje i izbjegavajte nagla okretanja kola upravljača, posebno na strmim nagibima ili skliskim površinama.

Nepoštivanje ovih preporuka može dovesti do gubitka kontrole nad vozilom.

Postoji opasnost od nesreće i teških ozljeda.



Još jedna osoba u vozilu utječe na ravnotežu vozila i držanje ceste te povećava put kočenja.

Prilagodite vožnju uvjetima vožnje i izbjegavajte iznenadne manevre koji mogu dovesti do gubitka kontrole nad vozilom. Postoji opasnost od nesreće i teških ozljeda.

ELEKTRIČNO VOZILO: uvod (5/5)

Vremenske nepogode, poplavljene ceste:



Nemojte voziti kolnikom ako visina vode prelazi donji rub naplataka.




Ako razina vode dosegne pod vozila, nemojte puniti vozilo. Potražite savjet Predstavnika marke.

Postoji opasnost od strujnog udara i opasnost po život.

Posebni slučajevi

- U slučaju vrlo visoke vanjske temperature uključuje se sigurnosni način rada.

Kontrolno svjetlo  se pali na instrumentnoj ploči. Taj način rada smanjuje snagu vozila i može dovesti do njegove imobilizacije. Preporučujemo da se zaustavite i omogućite hlađenje električnog sustava sve dok se kontrolno svjetlo



ne ugasi. Vozilo tada oporavlja svoje performanse.

- Nakon što se pogonski akumulator napuni u potpunosti te tijekom prvih nekoliko kilometara vožnje ili tijekom vrlo niske vanjske temperature, kočenje će motorom privremeno biti smanjeno. Prilagodite svoj stil vožnje toj situaciji.



Kočenje motorom ni u kojem slučaju ne smije biti zamjena za papučicu kočnice.

VAŽNE PREPORUKE



Pažljivo pročitajte ove upute. Nepridržavanje ovih uputa može dovesti do **opasnosti od požara, opeklina, strujnog udara i ozbiljnih ozljeda**.

U slučaju nesreće ili udara ispod vozila

U slučaju nesreće ili udara u podvozje vozila (npr. udara u kamen, visoki pločnik ili neku drugu prometnu opremu) može se oštetiti strujni krug ili pogonski akumulator.

Neka vozilo pregleda ovlašteni predstavnik marke.

Nikada nemojte dodirivati dijelove ili narančaste kablove vidljive unutar ili izvan vozila.

U slučaju teže oštećenja pogonskog akumulatora može doći do curenja:

- nikada nemojte dodirivati tekućine koje cure iz pogonskog akumulatora;
- u slučaju da tekućine dođu u kontakt s tijelom, isperite mjesto kontakta s puno vode i zatražite liječničku pomoć što je prije moguće.

U slučaju požara

U slučaju požara pobrinite se da svi odmah napuste vozilo i kontaktirajte hitne službe te ih obavijestite da je riječ o električnom vozilu.

Upotrebljavajte samo sredstva za gašenje ABC ili BC dopuštena za upotrebu u električnim požarima. Ne upotrebljavajte vodu ni druga sredstva za gašenje.

U slučaju oštećenja električnog strujnog kruga nazovite ovlaštenog servisera.

Vuč

Pogledajte informacije u 5. poglavlju "Vuča, kvarovi".

Pranje vozila

Nikada nemojte prati vozilo dok se puni.

Nikada nemojte prati vozilo ili pogonski akumulator visokotlačnim mlazom.

Vozilo nemojte prati u autopraonici s valjcima za pranje.

Time se može oštetiti strujni krug.

Podizanje

Podizanje je vozila alatom za podizanje (dizalica itd.) izravno ispod pogonskog akumulatora zabranjeno. Za zamjenu kotača obratite se ovlaštenom zastupniku.

ELEKTRIČNO VOZILO: punjenje (1/6)



Shematski dijagram punjenja

1 Zidna utičnica ili, ovisno o vozilu, priključak za punjenje

2 Kabel za punjenje

Ako imate pitanja o opremi koja je potrebna za punjenje, obratite se predstavniku marke.



Važne preporuke za punjenje vozila

Pažljivo pročitajte ove upute. Nepridržavanje ovih uputa može dovesti do **opasnosti od požara, opekлина, strujnog udara i ozbiljnih ozljeda**.

Instalacije na kućnim utičnicama

Neka kvalificirani stručnjak provjeri je li svaka utičnica u koju namjeravate priključiti kabel za punjenje sukladna sa standardima i propisima koji su na snazi u vašoj zemlji, a posebno imaju li:

- zaštitni uređaj diferencijalne struje tipa A 30 mA;
- uređaj za zaštitu od prenapona (osigurač od 16 A ili prekidač strujnog kruga za utičnicu koja se upotrebljava);
- zaštitu od prenapona koji se odnosi na munje u izloženim područjima.

Preporučuje se da provjeravate zaštitni uređaj diferencijalne struje svakog mjeseca.

Preporučuje se da redovito provjeravate izvor napajanja u kućanstvu, kao i određenu zidnu utičnicu. U slučaju dotrajalosti (korozija, hrđanje itd.) nemojte ga upotrebljavati.

Punjenje

Nikada nemojte prati vozilo dok se puni.

Nikada nemojte prati vozilo ili pogonski akumulator visokotlačnim mlazom.

Uvijek provjerite je li utičnica čista, suha te pokazuje li znakove hrđanja prije priključivanja. Postoji opasnost od ozbiljnih ozljeda i/ili strujnog udara koji mogu ugroziti život.

U slučaju prisutnosti vode, znakova korozije ili stranih tijela u utičnici za kabel za punjenje nemojte puniti vozilo. Opasnost od požara.

Ne pokušavajte umetnuti predmete u utičnicu kabela za punjenje.

Kabel za punjenje nikada nemojte priključivati u utičnicu s više utora ili u produžni kabel.

Nemojte uklanjati ili mijenjati kabel za punjenje. Opasnost od požara.

Vodite brigu o kabeu: nemojte stajati na njega, nemojte ga močiti, samo ga lagano povlačite, nemojte voziti preko njega, nemojte dopustiti da ga nešto udari, držite ga podalje od izvora topline itd.

Ako je plava (ili narančasta) zaštitna čahura, ovisno o vozilu, oštećena, nemojte je upotrebljavati. Posjetite ovlaštenog zastupnika da biste ih zamijenili.

ELEKTRIČNO VOZILO: punjenje (3/6)

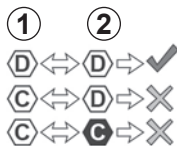
Vrste punjenja u skladu s europskim standardima

Izmjenična struja (AC)

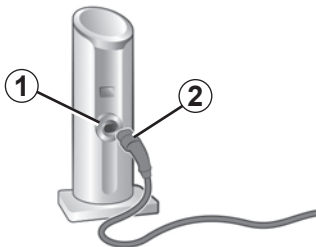
Ako su informacije prikazane na poklopcu za punjenje vozila, slijedite upute u nastavku.

Prije priključivanja kabela za punjenje provjerite:

- odgovaraju li boja i jedno slovo ulazne utičnice **1** boji i jednom slovu na kraju **2** kabela;



57956



Vrsta punjenja	Izmjenična struja (AC)	
Spajanje	Terminal za punjenje 1/kabel za punjenje 2	
Vrste punjenja u skladu s europskim standardima (za sve ostale slučajeve obratite se ovlaštenom zastupniku)	C	D

ELEKTRIČNO VOZILO: punjenje (4/6)



Kabel za punjenje 2

Ovaj kabel omogućuje potpuno punjenje pogonskog akumulatora u roku od približno 3,5 sata.

Kabel se nalazi u pretincu za odlaganje u prednjem dijelu vozila.



Nemojte upotrebljavati produžni kabel ili utičnicu s više utora.

Upotrebljavajte samo adapter koji je odobrio proizvođač. Nazovite ovlaštenog zastupnika.

Opasnost od požara.

Nemojte puniti ni parkirati vozilo kada je temperatura iznimno visoka ili niska.

Trudite se puniti pogonski akumulator pri blagoj temperaturi.

Kada vanjska temperatura padne ispod nule ili kada je vrlo visoka, vrijeme punjenja pogonskog akumulatora bit će dulje. Punjenje možda neće biti moguće kada je temperatura izuzetno niska.

Kada je vozilo parkirano dulje od sedam dana na temperaturi ispod -25°C , punjenje pogonskog akumulatora može biti nemoguće.

Kada je vozilo parkirano dulje od tri mjeseca dok je akumulator skoro prazan, punjenje akumulatora može biti nemoguće.

Da biste osigurali trajanje pogonskog akumulatora, nemojte parkirati vozilo dulje od jednog mjeseca uz veliku napunjenost, osobito ako je vrlo vruće.

Savjeti

Trudite se parkirati i puniti vozilo na natkrivenom mjestu / u hladu.

Istrošenost zaštitne čahure kabela za punjenje.



Kabel za punjenje mora se zamijeniti u slučaju oštećenja plave (ili narančaste) zaštitne čahure, ovisno o vozilu.

Obratite se Predstavniku marke.

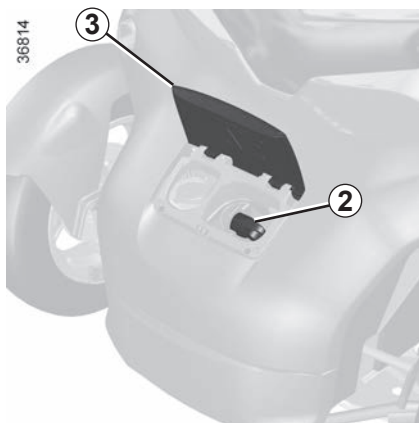
Opasnost od teških ozljeda i/ili strujnog udara koji mogu ugroziti život.



Uvijek provjerite je li utičnica čista i suha te da ne pokazuje nikakve znakove hrđanja prije priključivanja.

Opasnost od teških ozljeda i/ili strujnog udara koji mogu ugroziti život.

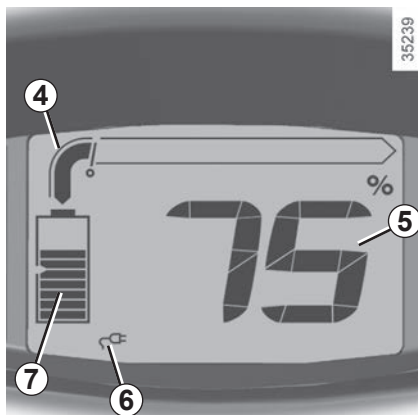
ELEKTRIČNO VOZILO: punjenje (5/6)



Ponovno punjenje pogonskog akumulatora

Kontakt je isključen:

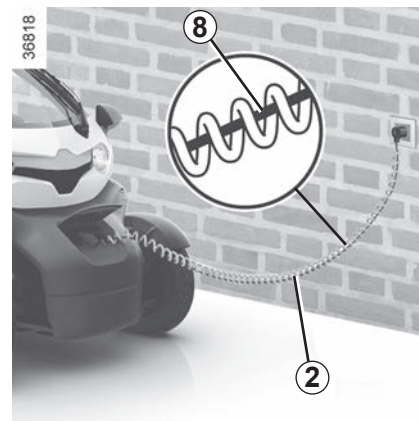
- Otvorite vratašca **3**.
- Izvucite cijeli kabel za punjenje **2** koji se nalazi u pretincu za odlaganje u prednjem dijelu vozila povlačeći ga za priključak umjerenom silom. Maksimalna duljina kabela za punjenje iznosi oko 3 metra.
- Priključite kabel u izvor napajanja (kućna utičnica itd.).
- Pazite da ne prijeđete graničnik rastezanja **8** kabela za punjenje **2** tijekom punjenja.



Tijekom punjenja prikazuju se sljedeće informacije:

- Kontrolno svjetlo **4**. Treperi kako bi ukazalo na to da pogonski akumulator prima energiju.
- Postignut postotak napunjenosti **5**.
- Kontrolno svjetlo **6** ukazuje na to da je kabel spojen na izvor napajanja.
- Baterija **7** označava količinu energije pohranjene u pogonskom akumulatoru.

Kada se napuni do kraja, instrumentna će se ploča isključiti.



Osobitost:

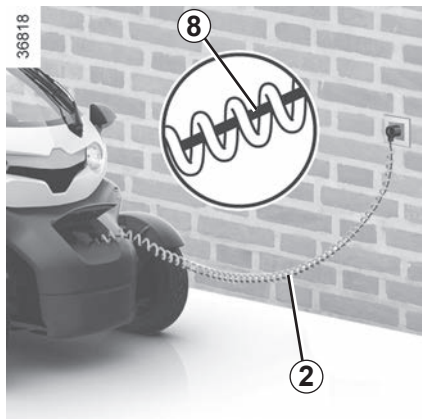
Nije potrebno čekati:

- razinu rezerve kako biste napunili svoje vozilo;
- potpunu napunjenost pogonskog akumulatora za upotrebu vozila.

Ako ne postoji zaštita od proboja napona, preporučujemo da ne punite vozilo tijekom nevremena (grmljavina i sl.).

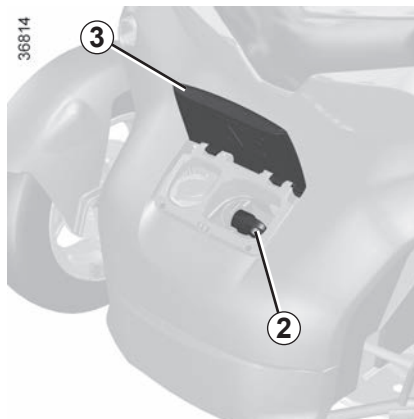
Punjenje je moguće samo kada je kontakt isključen.

ELEKTRIČNO VOZILO: punjenje (6/6)



Nakon svakog punjenja normalno je čuti buku ventilatora iz vozila ako je vozilo i dalje priključeno.

Tijekom punjenja provjerite je li kabel za punjenje **2** prenapregnut. Nemojte vući vozilo pomoću kabela za punjenje. Ako je graničnik rastezanja **8** oštećen, zamijenite kabel za punjenje. Nazovite ovlaštenog zastupnika.



Mjere opreza koje treba poštivati prilikom odspajanja s utičnice

- Odspojite kabel od izvora napajanja izvlačenjem priključka. Instrumentna se ploča gasi.
- Pravilno premjestite kabel **2** u prednji pretinac za odlaganje. Ovisno o vozilu, završni dio utikača postavite u njegovo kućište ili priključak kabela okrenite prema dolje.
- Zatvorite vratašca **3**. Provjerite je li njegovo zavravljenje dobro.

Poseban slučaj

Ako odspojiti vozilo od priključka za punjenje ne bude moguće (ako je priključak mehanički blokiran), okrenite ključ kao da želite pokrenuti vozilo, isključite kontakt, a zatim ga ponovno uključite.

Pokušaj pokretanja vozila zaustavlja punjenje i otključava priključak.

Ovaj postupak ponovite onoliko puta koliko je potrebno.

Važno: prije pokretanja vozila provjerite je li kabel pravilno pohranjen u svoje kućište te jesu li vratašca potpuno zatvorena.

LEGENDA

26565



Legenda

- A** Kodirani ključ za uključivanje kontakta, zaključavanje/otključavanje pretinaca za odlaganje.

Ključ se nikada ne smije upotrebljavati za druge funkcije osim onih opisanih u uputstvu (otvaranje boce...).

Zamjena, zahtjevi za dodatne ključeve

Ako izgubite ključ ili želite dodatni, obratite se isključivo ovlaštenom zastupniku.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

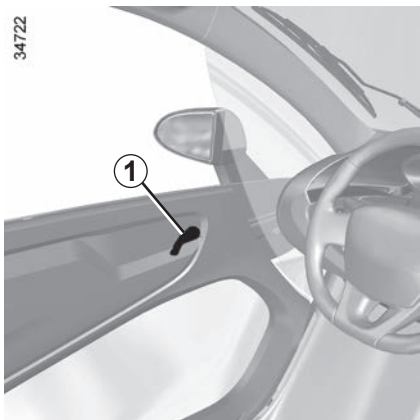
Nikada ne ostavljajte dijete, odraslu osobu koja nije samostalna ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Mogu dovesti do opasnosti od ozljeda, na primjer pokretanjem motora ili uključivanjem opreme.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA

34722



Otvaranje iznutra ili izvana

Podignite ručicu **1** te je povucite prema gore.

Zatvaranje

Spušajte vrata dok ne sjednu na mjesto.



Iz sigurnosnih razloga, otvarajte/zatvarajte vrata dok vozilo stoji.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, odraslu osobu koja nije samostalna ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Mogu dovesti do opasnosti od ozljeda, na primjer pokretanjem motora ili uključivanjem opreme.

Postoji opasnost od teških ozljeda.



Iz sigurnosnih razloga:

– Nemojte pritiskati vrata dok su otvorena kada je drugi putnik u vozilu.

- Pobrinite se da nijedna osoba ili životinja ne sprečava zatvaranje vrata.
- Držite vrata prilikom otvaranja kada ste zaustavljeni na strmom nagibu.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

Ne vozite s otvorenim vratima.

Opasnost od neželjenog zatvaranja.

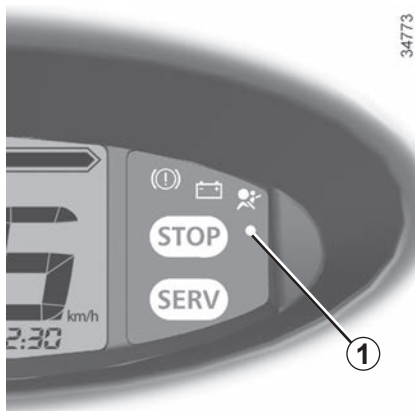
SUSTAV BLOKADE PALJENJA

Pokretanje vozila zabranjeno je svakoj osobi koja nema kodirani ključ vozila za kontakt i pokretanje.

Vozilo je automatski zaštićeno nakon isključivanja motora.



Svaki zahvat ili promjena na sustavu blokade paljenja (elektroničke jedinice, ožičenja, itd.) mogu biti opasne. Njega treba obaviti kvalificirano osoblje marke.



Načelo rada

Prilikom pokretanja motora kontrolno svjetlo **1** ostaje upaljeno na nekoliko sekundi, a zatim se gasi (pogledajte informacije u odjeljku "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju).

Ako kod nije prepoznat, kontrolno svjetlo brzo trepće: vozilo se ne može pokrenuti.

Kontrolno svjetlo zaštite vozila

Nakon isključenja kontakta, kontrolno svjetlo **1** trepće: vozilo je zaštićeno.

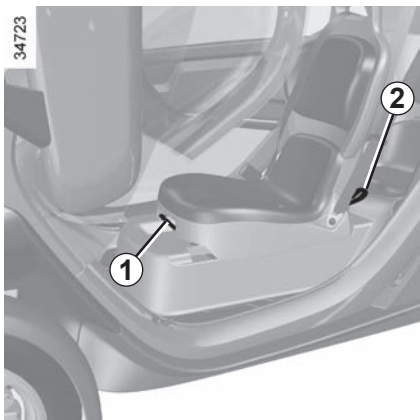
Kontrolno svjetlo smetnje u radu

Ako kontrolno svjetlo, nakon pokušaja pokretanja, nastavi treptati ili ostane stalno upaljeno, to ukazuje na neispravnost u radu sustava.

U ovom slučaju, upotrijebite drugi ključ (isporučeni s vozilom). Ako je kvar i dalje prisutan, obratite se ovlaštenom zastupniku budući da je samo on kvalificiran za popravak sustava blokade paljenja.

Kada je sustav blokade paljenja uključen, ručna se kočnica ne može otpustiti.

PREDNJE SJEDALO



Za pomicanje sjedala prema naprijed ili nazad

Podignite ručicu **1** kako biste odbravili sjedalo. Kada dođete do željenog položaja, otpustite ručicu i provjerite je li sjedalo ispravno zabravljeno.



Iz sigurnosnih razloga obavite ova podešavanja dok vozilo stoji.

Pristup mjestima za sjedenje

Podignite remen **2** i gurnite vozačevo sjedalo prema naprijed.

Za pomicanje sjedala u položaj za vožnju povucite remen **2** prema stražnjem dijelu vozila sve dok ne dođete do željenog položaja.



Provjerite je li sjedalo blokirano na mjestu.

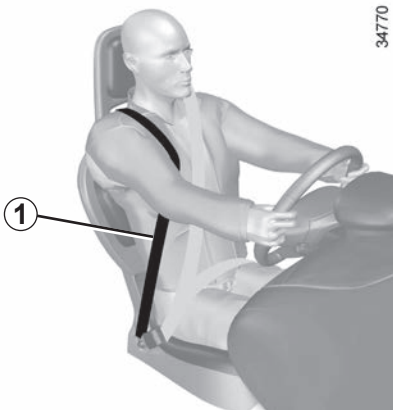
Ništa se ne smije stavljati na pod jer bi predmeti mogli kliznuti ispod pedale i ometati njenu upotrebu.

SIGURNOSNI POJASEVI (1/3)

Iz sigurnosnih razloga tijekom vožnje uvijek privežite sigurnosni pojas. Poštujte važeće zakonske propise zemlje u kojoj se nalazite. **Prije pokretanja motora najprije namjestite položaj za vožnju, pa zatim sjedala ostalih putnika i namjestite sigurnosni pojas u optimalan položaj za najbolju zaštitu.**

Podešavanje položaja za vožnju

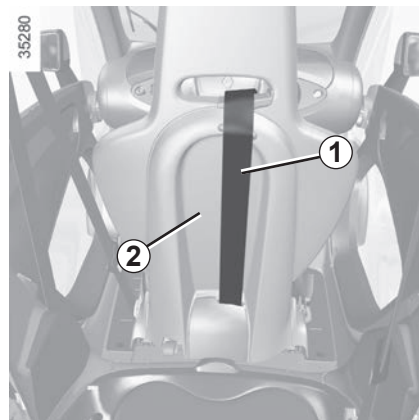
- **Udobno se smjestite na sjedalo.** To je neophodno za ispravan položaj leđa;
- **primaknite ili odmaknite sjedalo kako biste mogli doseći papučice.** Položaj vašeg sjedala mora biti u skladu s položajem papučica kada su do kraja pritisnute.



34770

Bočni potporni pojas za vozača

Desno rame provucite ispod pojasa **1**.



35280



Neppravilno podešeni sigurnosni pojasevi mogu dovesti do ozljeda u slučaju nesreće.

Upotrebljavajte jedan sigurnosni pojas samo za jednu osobu, dijete ili odraslog čovjeka.

Čak se i trudnice moraju vezati. U tom slučaju pazite da pojas zdjelice nije prejako zategnut u donjem dijelu trbuha bez stvaranja dodatnog razmaka.



Kako biste izbjegli ometanje pravilnog rada bočnog potpornog pojasa, pazite da ništa ne bude postavljeno između stražnje strane **2** prednjeg sjedala i pojasa **1**. Opasnost od ozljeda u slučaju nesreće.



Bočni potporni pojas za vozača nemojte upotrebljavati samostalno. Taj je pojas osmišljen kao dodatak sigurnosnom pojasu.

SIGURNOSNI POJASEVI (2/3)

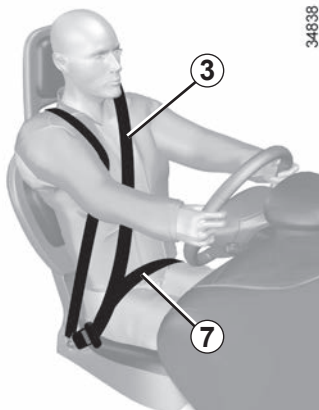


Zabavljenje

Povucite pojas **lagano i bez naglih potezanja** te provjerite zabavljenje jezičca **5** u kućište **4** (provjerite zabavljenje povlačenjem jezičca **5**). U slučaju blokiranja, pustite pojas da se namota unazad, a zatim ga ponovno odmotajte.

Ako je vaš pojas potpuno blokiran, povucite pojas lagano, ali snažno, kako biste ga izvukli za približno 3 cm. Pustite ga da se sam namota, a zatim ga ponovno odmotajte.

Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnika marke.



Podešavanje sigurnosnih pojaseva

Naslonite se potpuno na naslon sjedala.

Pojas prsnog koša **3** mora biti što je moguće bliže donjem dijelu vrata, a da ga ne dodiruje.

Pojas zdjelice **7** se mora staviti ravno na bedra i uz zdjelicu.

Pojas mora biti što je više moguće na tijelu. Na primjer, nemojte imati predmete ispod pojaseva itd.

Odbavljanje

Pritisnite gumb **6**, kalem za namatanje povlači pojas. Popratite ga rukom.

SIGURNOSNI POJASEVI (3/3)



– Dijelovi sustava koji su tvornički ugrađeni ne smiju se mijenjati: sigurnosni pojasevi i sjedala kao i njihova pričvršćenja. Za posebne zahvate (npr. postavljanje povišenja) obratite se ovlaštenom zastupniku.

– Nemojte upotrebljavati mehanizme koji stvaraju razmak između pojasa (na primjer: kvačica, kopča, itd.) jer prelabavi sigurnosni pojas može prouzročiti povrede u slučaju nesreće.

- Nikada ne provlačite pojas prsnog koša ispod ruke niti iza leđa.
- Nemojte upotrebljavati sigurnosni pojas za više od jedne osobe i nikada nemojte vezati malu bebu ili dijete na vašim koljenima svojim sigurnosnim pojasom.
- Sigurnosni pojas ne smije biti usukan.
- Nakon nesreće, neka stručna osoba obavezno provjeri pojaseve i zamijenite ih ako je potrebno. Isto tako, zamijenite sigurnosne pojaseve ukoliko dođe do njihovog oštećivanja.
- Pazite da umetnete jezičac sigurnosnog pojasa u odgovarajuće kućište.
- Nemojte ništa umetati u područje kućišta za zabavljanje pojasa jer bi to moglo omesti njegov pravilan rad.
- Provjerite je li kućište zabavljanja ispravno postavljeno (osobe ili predmeti ne smiju ga sakriti, zgnječiti, zakloniti...).

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJIM SIGURNOSNIM POJASEVIMA (1/3)

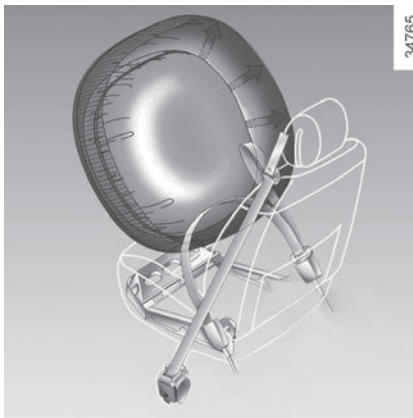
Sastoji se od:

- **bočnog potpornog pojasa;**
- **ograničivača sile na prsnoj koži;**
- **prednjeg zračnog jastuka vozača.**

Za ove sustave predviđeno je da rade neovisno ili istodobno prilikom udarca sprijeda.

S obzirom na jačinu udarca, sustav može uključiti:

- brave sigurnosnog pojasa i bočnog potpornog pojasa;
- prednji zračni jastuk.



- Nakon nesreće provjerite sve zaštitne mehanizme.
- Nikakav zahvat nije dozvoljen ni na kojem dijelu sustava (zračnim jastucima, elektroničkim upravljačkim jedinicama, ožičenju), a dijelovi sustava ne smiju se ponovno upotrebljavati ni na kojem drugom automobilu, pa čak ni na istom.
- Kako bi se izbjeglo slučajno uključivanje koje može dovesti do ozljeda, na zračnim jastucima smije raditi samo stručno osoblje iz Mreže.
- Kontrolu električnih karakteristika upaljača može vršiti samo posebno obučeno osoblje upotrebljavajući pritom prilagođenu opremu.
- Prilikom uništavanja vozila obratite se ovlaštenom zastupniku radi uklanjanja generatora plina zračnih jastuka.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJEM SIGURNOSNOM POJASU (2/3)

Bočni potporni pojas

Pogledajte odlomak "sigurnosni pojasevi" u 1. poglavlju.

Ograničivač sile


Kod određene jačine udarca, ovaj mehanizam se uključuje da ograniči, na razumnoj razini, jačinu pritiska sigurnosnog pojasa na tijelo.

Prednji zračni jastuk vozača

Postavlja se na prednja sjedala.

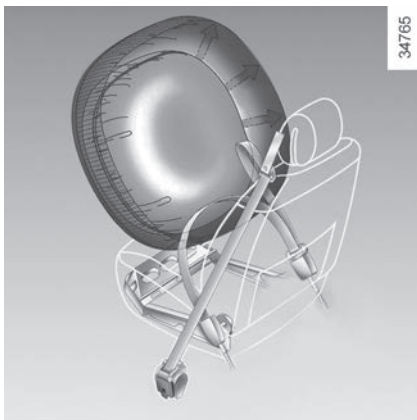
Oznaka Airbag na kolu upravljača označava prisutnost te opreme.

Svaki sustav zračnog jastuka sadrži:

- zračni jastuk s generatorom plina na kolu upravljača;
- upravljačku jedinicu za nadzor sustava koja upravlja električnim upaljačem generatora plinova;
- jedno kontrolno svjetlo  na instrumentnoj ploči.



Sustav zračnog jastuka koristi pirotehnički princip, što objašnjava činjenicu da se prilikom otvaranja zračnog jastuka oslobađa toplina i dim (što nije znak početka požara) te proizvodi detonacijsku buku. Otvaranje zračnog jastuka, koje mora biti trenutno, može dovesti do ozljeda na površini kože ili drugih neugodnosti.



Rad

Sustav je aktivan samo kada je uključen kontakt.

U slučaju snažnog **frontalnog** sudara, zračni se jastuk naglo napuhuje te time ublažava udarac glave i prsa vozača o kolo upravljača. Zračni se jastuk zatim odmah ispuhuje kako bi putnici mogli napustiti vozilo bez prepreka.

Sva upozorenja koja slijede namijenjena su neometanom otvaranju zračnog jastuka i izbjegavanju direktnih teških povreda od izbacivanja prilikom otvaranja.



Upozorenja koja se odnose na zračni jastuk vozača

- Nemojte mijenjati ni upravljač ni jastuk.
- Jastuk kola upravljača nemojte prekrivati ni u kojem slučaju.
- Nemojte pričvršćivati nikakve predmete (amblem, logotip, sat, nosač telefona itd.) na jastuk kola upravljača.
- Skidanje kola upravljača zabranjeno je (osim za stručno osoblje iz Mreže).
- Nemojte sjediti preblizu upravljača u vožnji: sjedite s lagano savijenim rukama (pogledajte članak "Podešavanje položaja za vožnju" u 1. poglavlju). To će osigurati dovoljno prostora za otvaranje i ispravnu učinkovitost zračnog jastuka.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

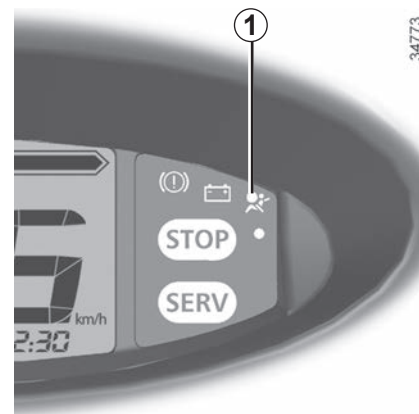
Sva upozorenja koja slijede namijenjena su neometanom otvaranju zračnog jastuka i izbjegavanju direktnih teških povreda od izbacivanja kod otvaranja.



Zračni jastuk je zamišljen kako bi nadopunio funkciju sigurnosnog pojasa, a zračni jastuk i sigurnosni pojas čine dva nerazdvojiva dijela istog sustava za zaštitu. Obavezna je stoga stalna upotreba sigurnosnog pojasa, nekorišteni sigurnosni pojas izlaže putnike težim povredama u slučaju nesreće, a isto tako može dovesti do povećavanja opasnosti od povreda na površini kože, vezanih uz otvaranje samog zračnog jastuka.

Zračni se jastuci ne uključuju prilikom svakog prevrtanja vozila ili stražnjeg udarca, neovisno o njegovoj jačini. Udarci donjeg dijela vozila (primjerice o pločnik, kamenje itd.) mogu uključiti ovaj sustav.

- Bilo kakav rad na bilo kojem dijelu sustava zračnog jastuka ili izmjena bilo kojeg dijela (zračnih jastuka, ECU-a, ožičenja itd.) **zabranjeni** su (osim ako ih obavlja kvalificirano osoblje ovlaštenog predstavnika).
- Za očuvanje ispravnog rada sustava i kako bi se izbjegla nenadana aktiviranja, samo je stručno osoblje Mreže marke ovlašteno za zahvate na sustavu zračnih jastuka.
- Iz sigurnosnih razloga, dajte sustav zračnih jastuka na provjeru, ako je vozilo sudjelovalo u nesreći, ako je došlo do pokušaja krađe ili je bilo ukradeno.
- Prilikom posudbe ili preprodaje vozila, obavijestite novog vlasnika o ovim uvjetima predajući mu ovu knjižicu uputstava i održavanja.
- Prilikom uništenja vozila, obratite se vašem Predstavniku marke kako bi uklonio generator(e) plina.



34773

Smetnje u radu

Kontrolno svjetlo **1**  na instrumentnoj ploči se pali nakon uključivanja kontakta te se gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se ne upali prilikom uključivanja kontakta ili ako se upali dok je motor u radu, postoji neispravnost u sustavu (zračni jastuci itd.) na prednjim sjedalima.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke. Svako čekanje znači gubitak učinkovitosti zaštite.

SIGURNOST DJECE: općenito (1/2)

Prijevoz djece

Dijete, kao i odrastao čovjek, mora ispravno sjediti i imati zakopčan sigurnosni pojas bez obzira na relaciju na koju ide. Vi ste odgovorni za djecu koju vozite.

Dijete nije odrastao čovjek u minijaturnom izdanju. Izloženo je opasnostima od specifičnih ozljeda jer su njegovi mišići i kosti u fazi rasta. Sigurnosni pojas sam nije dovoljan za prijevoz djeteta. Pobrinite se da pravilno upotrebljavate povišenje.



Odgovornost vozača

Prostor za pohranu nikada nemojte upotrebljavati kao povišenje za dijete ili kućnog ljubimca. U suprotnom možete dovesti dijete, kućnog ljubimca ili vozača u opasnost u slučaju snažnog kočenja ili sudara.

Opasnost od smrti ili teških ozljeda.



Udarac pri brzini od 50 km/h odgovara padu s visine od 10 metara. Ne zakopčati djetetov sigurnosni pojas isto je kao da ga ostavite da se igra na balkonu na četvrtom katu bez ograde!

Nikada ne držite dijete na rukama. U slučaju nesreće nećete ga moći zadržati čak i ako je vaš sigurnosni pojas zakopčan.

Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći, zamijenite povišenje i provjerite sigurnosne pojaseve.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, odraslu osobu koja nije samostalna ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Mogu dovesti do opasnosti od ozljeda, na primjer pokretanjem motora ili uključivanjem opreme.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

SIGURNOST DJECE: općenito (2/2)

upotreba

Smije se upotrebljavati samo povišenje.

Razina zaštite koju pruža povišenje ovisi o njegovoj mogućnosti zadržavanja djeteta u povišenju. Nepravilno postavljanje ugrožava zaštitu djeteta u slučaju naglog kočenja ili udarca.

Prije kupovine povišenja provjerite je li ono usklađeno sa zakonskim propisima zemlje u kojoj se nalazite i može li se postaviti u vaše vozilo. Obratite se ovlaštenom zastupniku kako biste saznali koja se povišenja preporučuju za vaše vozilo.

Svaka zemlja ima specifična pravila za prijevoz djece. Upotreba dječjeg sjedala ovisi o dobi i/ili veličini i/ili težini djeteta.

Pobrinite se da djeca koja se ne voze u dječjoj sjedalici imaju ispravno podešen i zavezan sigurnosni pojas.

U svakom slučaju poštujujte važeće popise zemlje u kojoj se nalazite.

Prije postavljanja povišenja pročitajte njegova uputstva i poštujujte upute. U slučaju poteškoća pri postavljanju, kontaktirajte proizvođača opreme. Sačuvajte uputstva s povišenjem.

Budite primjer vašem djetetu tako da zakopčate svoj sigurnosni pojas i naučite dijete da:

- pravilno zakopčati sigurnosni pojas,
- uđe i iziđe iz vozila sa strane suprotne prometu.

Ne upotrebljavajte rabljeno dječje sjedalo ili sjedalo bez uputstava.

Pazite da niti jedan predmet, u ili u blizini dječjeg sjedala, ne ometa postavljanje sjedala.



Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora u vozilu.

Pobrinite se da je vaše dijete uvijek zakopčano i da je pojas uvijek pravilno podešen.

Nikada nemojte dopustiti djetetu da stavi glavu kroz prozor.

Provjerite pravilno držanje djeteta tijekom vožnje posebice ako spava.

SIGURNOST DJECE: povišenje



Smije se upotrebljavati samo povišenje.

Povišenja

Od težine od 15 kg, ili nakon 4 godine starosti, dijete se može prevoziti na povišenju koje omogućuje podešavanje sigurnosnog pojasa prema njegovoj morfologiji. Sjedište povišenja mora imati vodilice koje postavljaju pojas na bedra djeteta, a ne na trbuh. Za naslon koji se može podešavati po visini i opremljen je vodicom pojasa, preporuča se postavljanje pojasa na sredinu ramena. Nikada ne smije biti na vratu ili na ruci. Odaberite školjkasto sjedalo radi bolje bočne zaštite.



Odgovornost vozača

Prostor za pohranu nikada nemojte upotrebljavati kao povišenje za dijete ili kućnog ljubimca. U suprotnom možete dovesti dijete, kućnog ljubimca ili vozača u opasnost u slučaju snažnog kočenja ili sudara.

Opasnost od smrti ili teških ozljeda.

SIGURNOST DJECE: pričvršćivanje povišenja

Pričvršćenje pomoću sigurnosnog pojasa

Sigurnosni pojas mora se podesiti kako bi se osigurala njegova funkcija u slučaju naglog kočenja ili udarca.

Poštujte prolaze pojaseva koje je označio proizvođač povišenja.

Uvijek provjerite je li sigurnosni pojas pravilno zakopčan tako da ga povučete prema gore, a zatim i u potpunosti prema van dok pritišćete povišenje.

Provjerite je li povišenje ispravno pričvršćeno tako da ga pomičete s lijeva na desno te od natrag prema naprijed: povišenje treba ostati čvrsto pričvršćeno.

Uvjerite se da povišenje nije postavljeno pod kutom.



Dijelovi sustava za zaštitu (pojasevi, sjedala i njihova pričvršćenja) koji su tvornički ugrađeni ne smiju se mijenjati.



Nemojte upotrebljavati povišenje ako bi ono moglo otpustiti sigurnosni pojas koji ga pričvršćuje: podnožje povišenja ne smije ležati na kopči i/ili na jezičcu sigurnosnog pojasa.



Sigurnosni pojas nikada ne smije biti otpušten ili usukan. Nikada ga ne provlačite ispod ruke ili iza leđa. Provjerite je li pojas oštećen. Ako sigurnosni pojas ne radi normalno, ne može zaštititi dijete. Potražite savjet Predstavnik marke. Ne upotrebljavajte to mjesto sve dok se pojas ne popravi.

SIGURNOST DJECE: postavljanje povišenja (1/3)

Na stražnjem sjedalu

Kako biste postavili povišenje za sigurnost djece, prednje sjedalo pomaknite što je moguće više prema naprijed, a zatim ga pomaknite čim više unazad, no bez da dodiruje dijete.

Provjerite je li povišenje oslonjeno na naslon sjedala vozila.



Prilikom postavljanja povišenja u vozilo provjerite postoji li mogućnost da se odbravi sa svog podnožja.

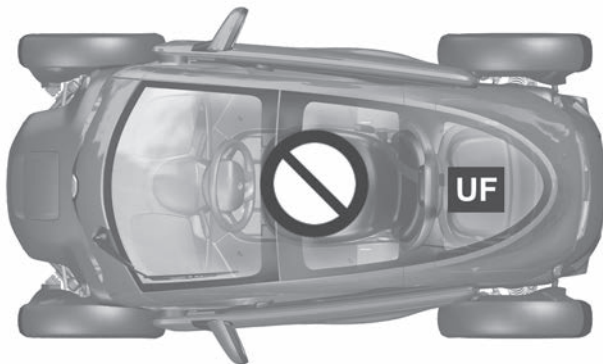
Uvijek pričvrstite povišenje u vozilu, čak i ako se ne upotrebljava, kako se ne bi otpustilo u slučaju snažnog kočenja ili udara.




Provjerite da povišenje ili noge djeteta ne ometaju dobro zabavljanje prednjeg sjedala. Pogledajte informacije o "Prednjem sjedalu" u 1. poglavlju.

SIGURNOST DJECE: postavljanje povišenja (2/3)

34764



 Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

UF Sjedalo koje dopušta pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa **samo** za homologirano univerzalno **povišenje**.



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtno ozljede.

SIGURNOST DJECE: postavljanje povišenja (3/3)

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnom prikazu na prethodnoj stranici kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Stražnje sjedalo
Košara u poprečnom položaju Skupina 0	< do 10 kg	X
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupina 0 ili 0+	< do 10 kg i < 13 kg	X
Sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Skupina 0+ i 1	< do 13 kg i 9 do 18 kg	X
Sjedalo u položaju lice u smjeru vožnju Skupina 1	9 do 18 kg	X
Povišenje Skupina 2 i 3	15 do 25 kg i 22 do 36 kg	UF (1)

X = Sjedalo nije primjereno za postavljanje dječjih sjedala.

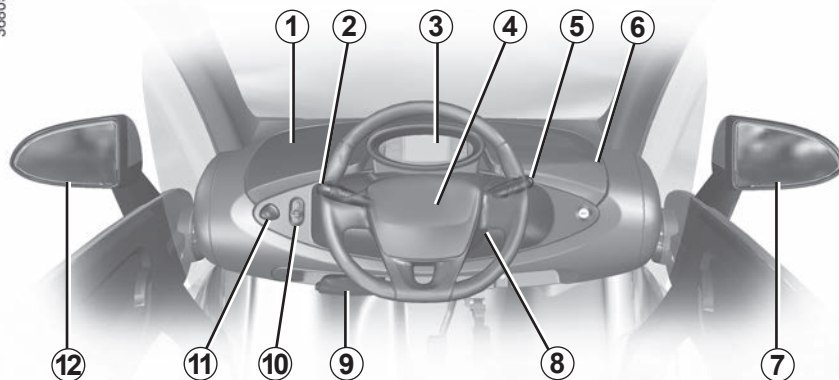
UF = Sjedalo na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje homologiranog univerzalnog povišenja sigurnosnim pojasom – provjerite može li se postaviti.

(1) stražnju stranu povišenja naslonite na naslon sjedala vozila, a prednje sjedalo pomaknite prema nazad bez da dođe u kontakt s djetetom.

MJESTO VOZAČA

Prisutnost opreme opisane u nastavku OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE.

36805



- 1 Utičnica za pohranu i dodatnu opremu.
- 2 Ručica za:
 - zvučnog upozoritelja,
 - svjetala pokazivača smjera,
 - vanjsko osvjetljenje,
 - zvučnog upozoritelja za pješake.
- 3 instrumentnu ploču.
- 4 Položaj zračnog jastuka vozača.

- 5 – Ručica brisača stakla/uređaja za pranje vjetrobranskog stakla,
 - komandu za prikaz podataka putnog računala,
 - komandu za odleđivanje vjetrobranskog stakla.
- 6 spremište koje se može zaključati.

- 7 i 12 vanjski retrovizore.
Za podešavanje retrovizora pritisnite retrovizor.
- 8 Prekidač paljenja ključem.
- 9 Ručna kočnica.
- 10 Komande za:
 - prema naprijed,
 - neutralni položaj,
 - brzina za vožnju unazad.
- 11 Prekidač svjetala upozorenja.

SVJETLOSNA KONTROLNA SVJETLA (1/3)

Prisutnost i rad kontrolnih svjetala OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI PRODAJE.



Instrumentna ploča **A** osvjetljava se pri uključanju kontakta.

Kontrolno svjetlo **SERV** nalaže što prije odvesti vozilo Predstavniku marke **vozeći vrlo pažljivo**. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.



Kontrolno svjetlo pozicijskih svjetala



Kontrolno svjetlo dugih svjetala



Kontrolna svjetla pokazivača smjera



Kontrolno svjetlo sustava blokade paljenja

Pogledajte članak "sustav blokade paljenja" u 1. poglavlju.



Kontrolno svjetlo za vozilo spremno za vožnju

Pogledajte informacije u odjeljku "Pokretanje, zaustavljanje motora" u 2. poglavlju.



Kontrolno svjetlo **STOP** nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Nazovite ovlaštenog zastupnika.



Kontrolno svjetlo zračnog jastuka

Pali se kod uključanja kontakta i gasi se nakon nekoliko sekundi.

Ako se ne upali prilikom uključivanja kontakta ili ako zasvijetli tijekom vožnje, prisutan je kvar sustava.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo priključenja kabela za punjenje

Pali se kad je kabel za punjenje priključen na izvor struje.



Odsutnost vizualnog ili zvučnog signala označava neispravnost instrumentne ploče. To određuje trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Provjerite je li imobilizacija vozila dobra i pozovite Predstavnika marke.

SVJETLOSNA KONTROLNA SVJETLA (2/3)

Prisutnost i rad kontrolnih svjetala OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI PRODAJE.



SERV

Kontrolno svjetlo upozorenja

Pali se nakon uključanja kontakta i gasi čim se motor pokrene. Može se upaliti zajedno s ostalim kontrolnim svjetlima na instrumentnoj ploči.

Treba što prije odvesti vozilo Predstavniku marke **vozeći vrlo pažljivo**. Nepoštivanje ove mjere opreza može dovesti do oštećenja vozila.

STOP

Kontrolno svjetlo obaveznog zaustavljanja

Pali se nakon uključanja kontakta i gasi čim se motor pokrene. Pali se istodobno s ostalim kontrolnim svjetlima i popraćeno je zvučnim signalom bip.

Ono vam nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite vaše vozilo i nemojte ponovno pokretati motor. Pozovite Predstavnika marke.

Posebna značajka: na strmim nagibima upalit će se kontrolno svjetlo te će se oglašiti zvučni signal ako se vozilo bude kretalo prekomjernom brzinom. Tada morate smanjiti brzinu. Postoji opasnost od oštećenja motora. Kontrolno će se svjetlo ugasi kada brzina vozila padne ispod maksimalne postavljene brzine.



Kontrolno svjetlo odleđivanja vjetrobranskog stakla.



Kontrolno svjetlo napajanja 12-voltnog akumulatora

Ako se uključi, ograničite nepotrebnu upotrebu sve opreme i dodataka koji troše energiju.

Ako ostane upaljeno, obratite se ovlaštenom zastupniku što je prije moguće.

Ako se upali zajedno s kontrolnim svjetlom **STOP** i zvučnim signalom, to ukazuje na neispravnost kruga punjenja 12 V akumulatora. Odmah se zaustavite i pozovite Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo zategnutosti ručne kočnice i kontrolno svjetlo upozorenja na pogrešku na kočionom sustavu

Ono se pali kod uključivanja kontakta i gasi čim se otpusti ručna kočnica.

Ako se pali prilikom kočenja, popraćeno kontrolnim svjetlom **STOP** i zvučnim signalom, to upućuje na spuštanje razine u sustavima ili na kvar na kočionom sustavu.

Zaustavite se i pozovite Predstavnika marke.

SVJETLOSNA KONTROLNA SVJETLA (3/3)

Prisutnost i rad kontrolnih svjetala OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI PRODAJE.



34724



Kontrolno svjetlo elektrotehničkog sustava

Paljenje kontrolnog svjetla znači da je temperatura pogonskog akumulatora ili motora previsoka. Odaberite ravnomjerniji način vožnje.

Kontrolno svjetlo može popratiti smanjenje performansi vozila.



Kontrolno svjetlo niske razine napunjenosti pogonskog akumulatora

Pali se kada razina napunjenosti pogonskog akumulatora dosegne prag rezerve. Pogledajte odjeljak "Zasloni i pokazivači" u 1. poglavlju.



Kontrolno svjetlo elektrotehničkog sustava

Ako se upali tijekom vožnje, to upućuje na elektrotehnički kvar u strujnom krugu od 58 V. Potražite što prije savjet Predstavnika marke.

Ako prilikom pokretanja vozila ili tijekom vožnje treperi popraćeno kontrolnim svjetlom **STOP** i zvučnim signalom, to znači da su vratašca utičnice za punjenje otvorena ili da nisu pravilno zatvorena. Zaustavite se i isključite kontakt, provjerite je li kabel za punjenje odspojen i jesu li vratašca potpuno zatvorena.



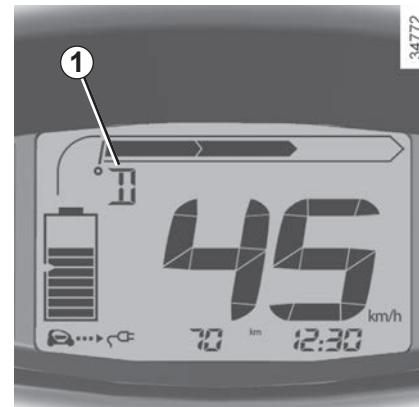
Ne upotrebljava se

POGREŠKA

+

Ne upotrebljava se

Ne upotrebljava se

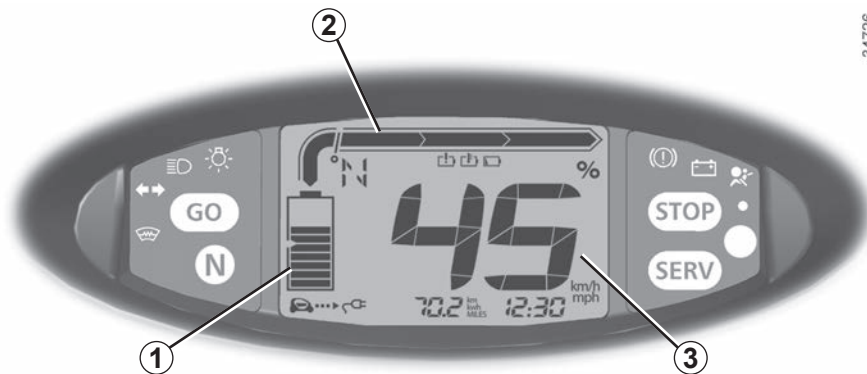


34772

Pokazivač položaja ručice mjenjača 1 (N D ili R).

ZASLONI I POKAZIVAČI (1/2)

Prisutnost i rad zaslona i pokazivača OVISE O OPREMI I O ZEMLJI.



34726


Razina napunjenosti 1

Pokazivač označava razinu preostale energije.


Napomena: prilikom svakog isključivanja motora preostala se razina energije ponovno izračunava.

Prilikom ponovnog uključivanja kontakta može se primijetiti neznatna promjena razine.

Prag rezerve

Kada akumulator dosegne približno 12 % napunjenosti, kontrolno se svjetlo  prikazuje popraćeno zvučnim signalom. Upute za optimiziranje dosega potražite u odjeljku "Preporuke: ušteda energije" u 2. poglavlju.

Prag neizbježne blokade

Kada akumulator dosegne manje od 6 % napunjenosti, zvučni se signal ponavlja svakih 20 sekundi, a kontrolno svjetlo  stalno se pali i gasi.

Rad motora postupno se usporava sve dok se vozilo ne zaustavi.

Pogledajte "Vuča u slučaju praznog akumulatora" u 5. poglavlju.

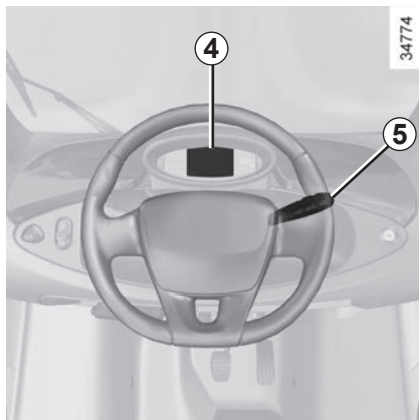
Mjerač napunjenosti 2

Pogledajte informacije u odjeljku "Mjerač napunjenosti" u 2. poglavlju.

Pokazivač brzine 3

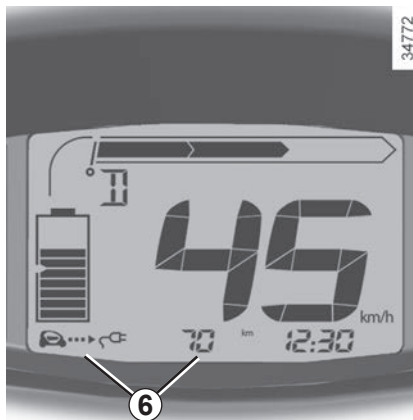
U kilometrima ili miljama na sat.

ZASLONI I POKAZIVAČI (2/2)



Zaslon 4

Pritisnite gumb **5** te ga držite pritisnutim za ponovno postavljanje dnevno prijeđenih kilometara. Mora biti odabran prikaz "Brojač dnevno prijeđenih kilometara".



Područja **6** na instrumentnoj ploči prikazuju podatke navedene u nastavku ako više puta zaredom pritisnete gumb **5**:

- predviđeni doseg;
- brojač ukupno prijeđenih kilometara;
- brojač dnevno prijeđenih kilometara;
- eko rezultat;
- vrijeme (CS: Clock setting).

Napomena: vraćanje na nulu je automatsko kada se prijeđe kapacitet jedne od memorija.

Posebne značajke prikaza predviđenog doseg

- Sportska vožnja brzo će smanjiti vrijednost predviđenog doseg. Kada budete ponovno vozili umjerenije, trebat ćete prijeći nekoliko kilometara da bi se uspostavila realnija procjena.
- Predviđeni doseg prikazan nakon punjenja pogonskog akumulatora izračunava se na temelju potrošene energije tijekom posljednjih 150 prijeđenih kilometara.

Instrumentna ploča u miljama

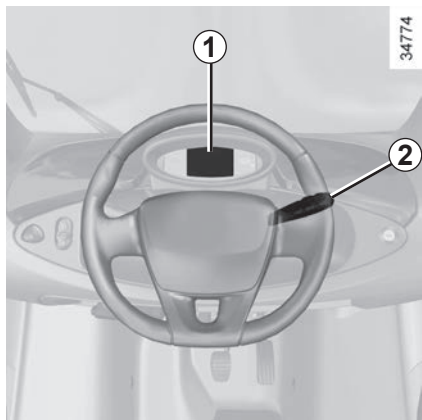
Moguć je prijelaz u km/h.

Pritisnite tipku **5** i uključite kontakt.

Pokazivač mjerne jedinice brzine treperi otprilike tri sekunde, a zatim nova jedinica najprije treperi na zaslonu, a zatim i stalno svijetli: otpustite gumb **5**.

Za vraćanje na milje, postupite na isti način.

SAT



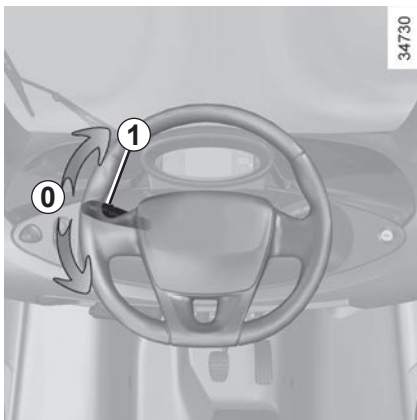
Kada je kontakt uključen sat se prikazuje na instrumentnoj ploči.

Podešavanje vremena na instrumentnoj ploči 1

- Gumb **2** pritisnite uzastopno koliko je god puta potrebno kako bi se prikazalo vrijeme.
- Pritisnite i držite gumb **2**.
Prikaz sata treperi.

- Gumb **2** uzastopno pritisnite prema potrebi kako biste podesili sat.
- Pritisnite i držite gumb **2** kako biste potvrdili sat.
Prikaz minuta treperi.
- Gumb **2** uzastopno pritisnite prema potrebi kako biste podesili minute.
- Pritisnite i držite gumb **2** kako biste potvrdili minute.

ZVUČNI I SVJETLOSNI UPOZORITELJI



Zvučni upozoritelj

Pritisnite kraj ručice **1**.

Svjetlosni upozoritelj

Za svjetlosno upozorenje, povucite ručicu prema sebi **1**.

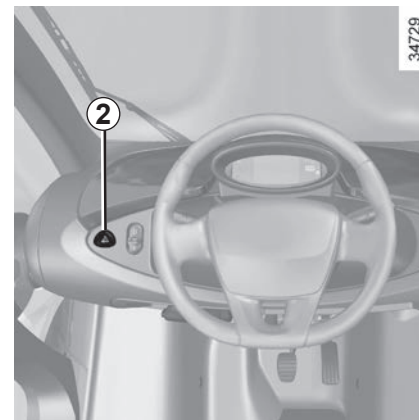
Svjetla pokazivača smjera

Djelujte na ručicu **1** u ravnini upravljača i u smjeru u kojem ćete okretati upravljač.

Prilikom vožnje autocestom upravljač se često ne okreće dovoljno za automatsko vraćanje ručice u položaj **0**.

Postoji i međupoložaj u kojem se ručica može zadržati tijekom mijenjanja prometne trake.

Kada je otpustite, ona se automatski vraća u položaj **0**.



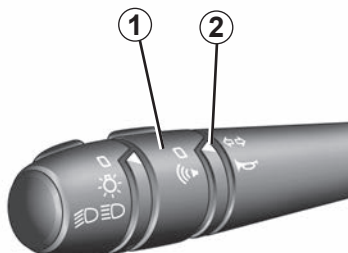
Svjetla upozorenja

Pritisnite prekidač **2**. Ovaj mehanizam istovremeno uključuje sva četiri pokazivača smjera. Smije se upotrebljavati samo u slučaju opasnosti kako bi se ostali vozači upozorili da se morate zaustaviti na neuobičajenom odnosno zabranjenom mjestu ili u posebnim uvjetima vožnje ili prometa.

ZVUČNI UPOZORITELJ ZA PJEŠAKE

Električna vozila su posebno tiha. Ovaj sustav omogućuje da ostale sudionike prometa, a posebno pješake i bicikliste, upozorite na svoju prisutnost.

35398



Uključivanje sustava

Dok motor radi, okrećite središnji prsten **1** na ručici sve dok simbol (🔊) ne bude nasuprot oznake **2**.

Isključivanje sustava

Središnji prsten **1** ponovno okrenite u položaj 0.

OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (1/2)



Dnevna svjetla

Kratka svjetla pale se bez djelovanja na ručicu **A** prilikom pokretanja motora.

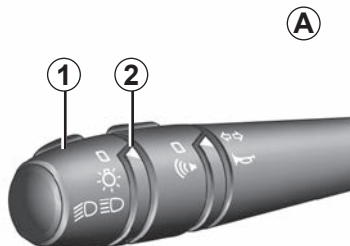


Pozicijska svjetla

Okrećite kraj **1** ručice **A** sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **2**.

Osvjetljenje instrumentne ploče postaje slabije.

35398



Kratka svjetla


Ručni način rada

Okrećite kraj **1** ručice **A** sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **2**.

Kada je kontakt isključen, upravljanje svjetlima nije moguće (kako bi se izbjegla upotreba svjetla dok je vozilo parkirano).



Duga svjetla

Kada je ručica **A** u položaju  povucite je prema sebi. Kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči. Za vraćanje u položaj kratkih svjetala, ponovno povucite ručicu **A** prema sebi.



Gašenje svjetala


Vratite ručicu u njen početni položaj. Prilikom pokretanja motora kratka svjetla ostaju uključena. Ugasit će se prilikom isključivanja motora.

Kada vozite vozilo s najvećim dopuštenim opterećenjem (pogledajte informacije u odjeljku "Težine" u 6. poglavlju) kratka svjetla mora vam prilagoditi ovlašteni zastupnik.

OSVJETLJENJA I VANJSKA SIGNALIZACIJA (2/2)

Zvučni alarm neugašenih svjetala

Ako se ručica ne vrati u početni položaj

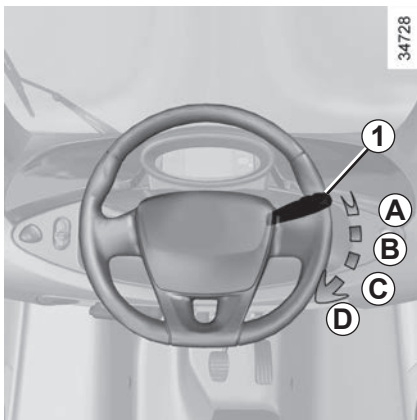
 nakon isključivanja kontakta, zvučni vas signal upozorava četiri puta.



Retroreflektori 3

Ne zaboravite redovito provjeravati stanje bočnih retroreflektora. Zamijenite ih ako su oštećeni.

BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE STAKLA (1/2)



Brisač prednjeg stakla

S uključenim kontaktom, djelujte na ručicu 1:

A položaj zaustavljanja

B intervalno brisanje

Između dva brisanja, metlice se zaustavljaju na nekoliko sekundi.

C neprekidno sporo brisanje

D neprekidno brzo brisanje



Uređaj za pranje stakla

Kod uključenog kontakta, povucite ručicu 1 prema sebi.

Kada su prisutni snijeg ili led, pazite da se metlice brisača ne zalede.

Provjeravajte stanje metlice. Metlice brisača zamijenite čim počnu gubiti učinkovitost: otprilike jednom godišnje.

Učinkovitost metlice brisača stakla

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

- mora ostati čista: redovito čistite metlice i stražnje staklo vodom i sapunom;
- nemojte koristiti brisač dok je staklo suho;
- ako ga dulje vrijeme ne upotrebljavate, otpustite ga sa stakla.

Zamijenite metlice brisača stakla čim počnu lošije raditi: otprilike svake godine (pogledajte članak "Metlice brisača stakla" u poglavlju 5).

Mjere opreza pri upotrebi brisača

- U slučaju vremenskih prilika s mrazom ili snijegom, očistite stražnje staklo prije uključivanja brisača stakla (postoji opasnost od pregrijavanja motorića brisača);
- provjerite da ništa ne ometa prolaz metlice.



Prije djelovanja na vjetrobransko staklo (pranje vozila, odleđivanje, čišćenje vjetrobranskog stakla...) stavite ručicu **1** u položaj **A** (zaustavljanje).

Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja.



Pobrinite se da je ručica brisača vjetrobranskog stakla u položaju **A** (isključeno) kada radite na vozilu.

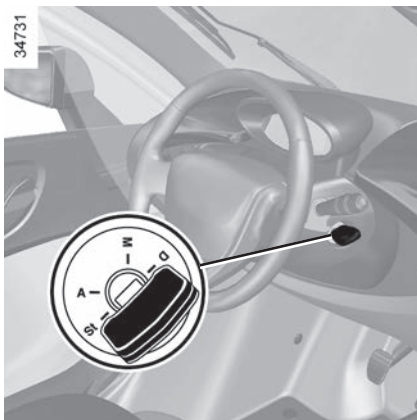
Opasnost od ozljeda.

2. poglavlje: Vožnja

(savjeti za upotrebu vezani uz uštedu goriva i zaštitu okoliša)

Pokretanje, Zaustavljanje motora	2.2
Komanda stupnja prijenosa	2.3
Ručna kočnica	2.5
Doseg vozila: savjeti	2.6
Zaštita okoliša	2.8
Mjerač napunjenosti	2.9
Eko potrošnja	2.9

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA



Položaj “Zaustavljanje, blokiranje upravljača i ručne kočnice” St

Za odbravljenje lagano okrećite ključ i upravljač.

Za zabavljenje, izvadite ključ i okrenite upravljač sve do zabavljenja upravljača.

Za otpuštanje ručne kočnice pogledajte informacije o “Ručnoj kočnici” u 2. poglavlju.

Položaj “Dodatna oprema” A

Kontakt je isključen. Ne radi nijedan uređaj koji troši energiju.

Položaj “Vožnja” M

Kontakt je uključen.

Položaj “Pokretanje” D


Pokretanje motora

Ključ okrenite u položaj **D** te ga držite u tom položaju sve dok ne čujete zvučni signal. Otpustite ključ.

Čim kontrolno svjetlo  prestane treperiti, vaše je vozilo spremno za vožnju.

Vozilo se ne može pokrenuti ako je kabel za punjenje priključen i ako je napajanje u tijeku ili ako su vratašca utičnice za punjenje otvorena.

Zaustavljanje motora

Stavite ključ u položaj “Stop”. Kontrolno svjetlo  se gasi.



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

Nikada ne ostavljajte dijete, odraslu osobu koja nije samostalna ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Mogu dovesti do opasnosti od ozljeda, na primjer pokretanjem motora ili uključivanjem opreme.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

KOMANDA STUPNJA PRIJENOSA (1/2)



Zaslon 1

Zaslon 1 na instrumentnoj ploči prikazuje položaj ručice za odabir 2.

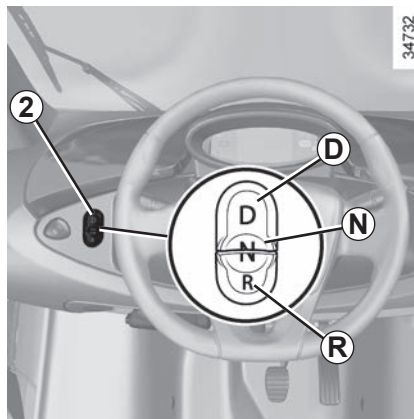
Ručica za odabir 2

D: vožnja prema naprijed (forward)

N: prazan hod (neutral)

R: vožnja unazad (reverse)

Vozilo se može pokrenuti samo ako kabel za punjenje nije priključen na vozilo i ako je pospremljen.



Pokretanje

- Uključite kontakt.
- Pokrenite motor.
- Držeći nogu na papučici kočnice otpustite ručnu kočnicu (pogledajte informacije pod "Ručna kočnica" u 2. poglavlju). Sada ćete moći krenuti.

Položaje D ili R uključite samo ako vozilo miruje, ako je kočnica pritisnuta i ako je papučica gasa otpuštena.

Kako biste zaštitili kabel za punjenje, prije kretanja uvijek provjerite je li ispravno spremljen u svoje kućište.

Pokretanje

Pritisnite prekidač D. Oglasit će se zvučni signal. Tijekom vožnje pritisnite papučicu gasa da biste postigli željenu brzinu.

Kretanje na uzbrdici

Prilikom kretanja na nagibu, prije nego što pritisnete papučicu gasa, otpustite ručnu kočnicu dok pritisnete papučicu kočnice.

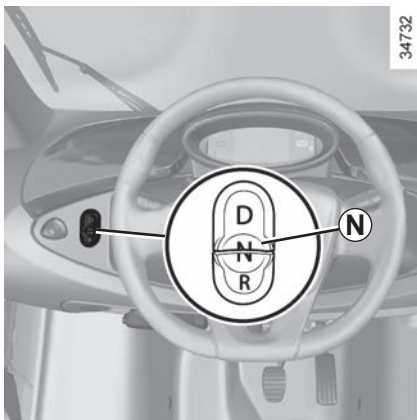
Kretanje na strmom nagibu

- Prilikom kretanja na strmim nagibima:
- pritisnite papučicu kočnice lijevom nogom kako biste otpustili ručnu kočnicu;
 - ubrzajte tako da papučicu gasa pritisnete desnom nogom dok lijevu nogu lagano podižete s papučice kočnice radi sprečavanja kretanja vozila unazad.

Vožnja unazad

Pritisnite prekidač R. Svjetla za vožnju unazad pale se prilikom ubacivanja u brzinu za vožnju unazad (dok je kontakt uključen). Čuje se zvučni signal.

KOMANDA STUPNJA PRIJENOSA (2/2)



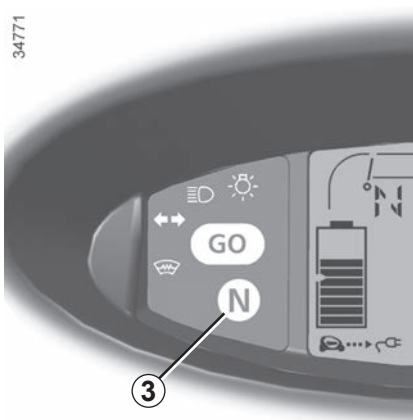
Parkiranje vozila

Kada je vozilo zaustavljeno, pritisnite prekidač **N**.

Kontrolno svjetlo **3** se pali na instrumentnoj ploči.

Primijenite ručnu kočnicu (pogledajte dio "Ručna kočnica" u 2. poglavlju).

Napomena: kada je kontakt isključen, ručica mjenjača automatski se prebacuje u položaj **N**.



Privremeno zaustavljanje

Kada vozilo miruje, a motor radi, prilikom uključivanja položaja **D** ili **R** oglasit će se zvučni signal, a kontrolno svjetlo **GO** treperit će dok se ne ispuni jedan od sljedećih uvjeta:

- papučica je kočnice pritisnuta;
- papučica je gasa pritisnuta;
- pritisnite prekidač **N**;
- ručna je kočnica primijenjena.



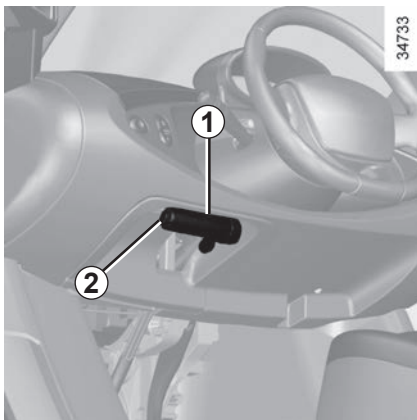
U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom manevriranja (primjer: udarac u kamen, visoki pločnik ili neku drugu komunalnu opremu) možete oštetiti vozilo (na primjer: iskrivljenje osovine), električni strujni krug ili pogonski akumulator.

Ne dodirujte elemente strujnog kruga ni tekućine.

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

Postoji opasnost od teških ozljeda ili strujnog udara.

RUČNA KOČNICA



Ručna kočnica

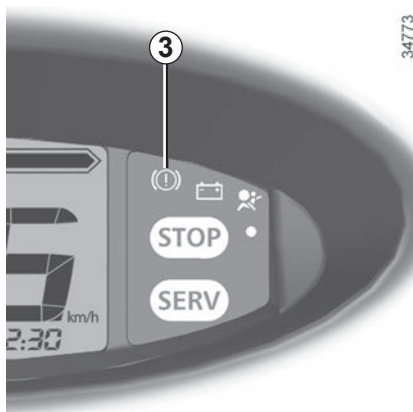
Za otpuštanje

Kod uključenog kontakta:

- pritisnite papučicu kočnice i držite je pritisnutom do kraja;
- pritisnite gumb **2**;
- lagano povucite ručicu **1** prema sebi, a pri tome držite gumb **2** pritisnutim;
- pritisnite je prema dolje, a zatim udesno.



Dok je vozilo zaustavljeno te ovisno o nagibu i/ili opterećenju vozila, možda će biti potrebno povući ručnu kočnicu barem za dva dodatna zupca.



Poseban slučaj

Otpuštanje ručne kočnice nije moguće kada je 12 V akumulator prazan.

Morate ga ponovno napuniti (pogledajte "12 V akumulator" u 4. poglavlju) kako biste mogli otpustiti ručnu kočnicu ili ga zamijenite kod ovlaštenog zastupnika.

Ručna kočnica sigurnosna je mjera vozila. Nije ju moguće otpustiti ako kontakt nije uključen.

Za zatezanje

Povucite ručicu **1** prema gore, provjerite je li vozilo imobilizirano. Kontrolno svjetlo **3**



se pali na instrumentnoj ploči.

Kretanje na strmom nagibu

Prilikom kretanja na strmim nagibima:

- pritisnite papučicu kočnice lijevom nogom kako biste otpustili ručnu kočnicu;
- ubrzajte tako da papučicu gasa pritisnete desnom nogom dok lijevu nogu lagano podižete s papučice kočnice radi sprečavanja kretanja vozila unazad.



Za vrijeme vožnje pazite da je ručna kočnica otpuštena do kraja (crveno kontrolno svjetlo je ugašeno), postoji opasnost od pregrijavanja ili oštećenja.

DOSEG VOZILA: savjet (1/2)

U stvarnim uvjetima upotrebe doseg električnog vozila ovisi o više čimbenika nad kojima imate djelomičan utjecaj, a koji mogu značajno utjecati na doseg vozila. To su sljedeći čimbenici:

- brzina i stil vožnje;
- vrsta ceste;
- električna oprema i dodaci;
- opterećenje vozila;
- gume.

Brzina i stil vožnje

Velike brzine smanjuju doseg vozila.

Sportska vožnja smanjuje doseg vozila: odaberite smireniji stil vožnje.

34630



Vozite stalnom brzinom.

Prilagodite stil vožnje da biste izbjegli prekomjernu potrošnju energije. Informacije potražite u odjeljku “Mjerač napunjenosti” u 2. poglavlju.

Promjene stanja u prometu možete predvidjeti tako da podignete nogu s papučice gasa radi obnove energije.

34760



Vrste ceste

Na uzbrdicama nemojte pokušavati zadržati istu brzinu i nemojte ubrzavati više nego na ravnom terenu. radije zadržite isti položaj noge na papučici gasa.

DOSEG VOZILA: savjet (2/2)

Upotreba električne opreme i dodataka

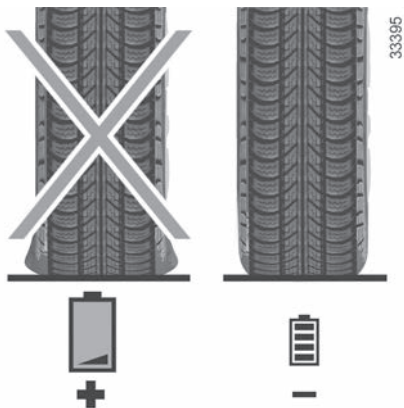
U slučaju smrzavanja ručno odledite vjetrobransko staklo (pomoću grebalice) kako biste smanjili upotrebu funkcije za odleđivanje/odmagljivanje te štedjeli energiju.

Pogledajte informacije u odjeljku "Odleđivanje, odmagljivanje vjetrobranskog stakla" u 3. poglavlju.

Upotreba električne dodatne opreme (GPS, punjač za telefon itd.) smanjuje domet vozila.

Opterećenje vozila

Izbjegavajte nepotrebno opterećivanje vozila.



Gume

Nedovoljan tlak u gumama povećava potrošnju energije. Tlak u gumama na vašem vozilu neka uvijek odgovara preporučenom. Prilikom mijenjanja guma **morate** postaviti gume istog proizvođača te istih dimenzija, vrste i strukture kao što su i originalne gume.

Pogledajte informacije u odlomku "Gume" u 5. poglavlju.



Iz sigurnosnih se razloga gume koje ne preporučuje proizvođač ne smiju upotrebljavati.

Nepoštovanje ove preporuke može nepovoljno utjecati na stabilnost, ponašanje, kočenje ili prostor između karoserije i guma. Neki od tih učinaka mogu dovesti do gubitka kontrole nad vozilom u određenim uvjetima vožnje te do nesreće i ozbiljnih ozljeda.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Vaše vozilo je proizvedeno s namjerom zaštitite **okoliša** tijekom cijelog životnog vijeka: prilikom proizvodnje, tijekom upotrebe te na kraju svog životnog vijeka.

Proizvodnja

Vaše se vozilo proizvodi u tvornici primjenjujući napredne postupke za smanjenje utjecaja na okoliš zbog ljudi koji žive u priobalnom području i zbog prirode (smanjenje potrošnje vode i energije, vizualne i zvučne štetnosti, ispuštanja u atmosferu i u vodu, sortiranje i valorizacija otpada).

Pridonesite i vi smanjenju zagađenja okoliša

- Istrošeni dijelovi zamijenjeni prilikom redovitog održavanja vozila (akumulator vozila itd.) moraju se odlagati putem specijaliziranih tijela.
- Vozilo izvan upotrebe mora biti odvedeno u ovlašteni centar kako bi se osigurala njegova reciklaža.
- U svakom slučaju poštujujte lokalno zakonodavstvo.

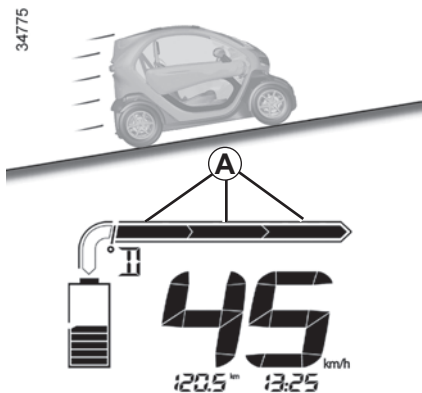
Reciklaža

Vaše se vozilo može reciklirati do 85%, a valorizirati do 95%.

Kako bi se postigli ovi ciljevi, brojni dijelovi vozila su proizvedeni na način koji omogućava njihovo recikliranje. Struktura i materijali su pažljivo proučeni kako bi se olakšalo skidanje ovih sastavnih dijelova i njihova završna obrada u posebnim filtrima.

Kako bi se sačuvali primarni izvori materije, u ovo vozilo se ugrađuju brojni dijelovi od recikliranih plastičnih materijala ili od obnovljivih materijala (materijali biljnog ili životinjskog podrijetla kao što su pamuk ili vuna).

MJERAČ NAPUNJENOSTI / EKO POTROŠNJA

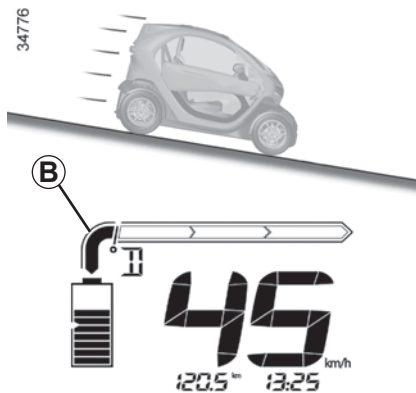


Mjerač napunjenosti

Mjerač napunjenosti vozaču omogućuje prikaz preostale energije vozila u stvarnom vremenu.

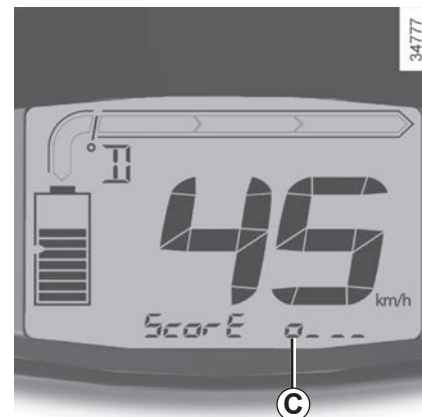
Potrošnja energije A

Pogonski akumulator napaja motor električnom energijom potrebnom da bi se pokretalo vozilo.



Obnova energije B

Ako tijekom vožnje podignete nogu s papučice gasa, motor generira električnu struju tijekom usporavanja, a ta se energija upotrebljava za punjenje pogonskog akumulatora.



Eko potrošnja (Éco ScorE)

Ova funkcija vozaču pokazuje je li njegov stil vožnje prikladan za optimalan doseg vozila. Za prikaz ove funkcije pritisnite kraj ručice brisača vjetrobranskog stakla koliko je god puta potrebno.

Kvadrati **C** prikazuju povećani doseg: što je više kvadrata, to je doseg veći.

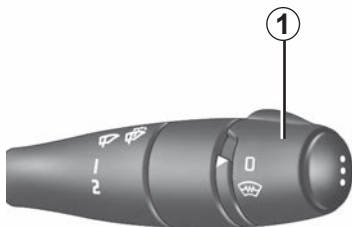
Éco ScorE se izračunava na temelju prosjeka posljednja 3 prijeđena kilometra. Nakon što se pogonski akumulator napuni, izračunava se na temelju posljednjih 150 kilometara.



3. poglavlje: Vaša udobnost

Odmrzavanje, odmagljivanje vjetrobranskog stakla	3.2
Pretinci za odlaganje, uređenje putničkog prostora	3.3
	3.1

ODMRZAVANJE, ODMAGLJIVANJE VJETROBRANSKOG STAKLA

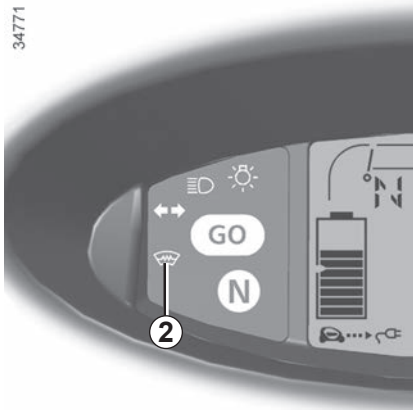


34743

Odleđivanje/ odmagljivanje vjetrobranskog stakla

Dok motor radi, okrenite kraj ručice **1**. Kontrolno svjetlo **2** se pali na instrumentnoj ploči.

Ova funkcija omogućuje odleđivanje i brzo električno odmagljivanje.



34771

Za izlazak iz ove funkcije

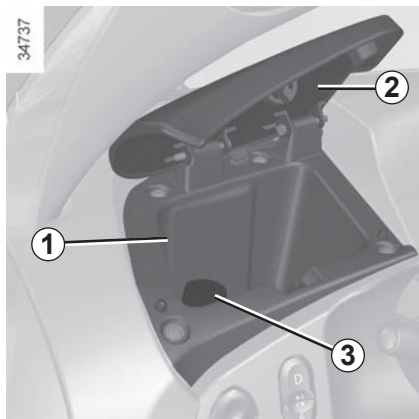
Okrenite kraj ručice **1**. Kontrolno svjetlo **2** na instrumentnoj ploči se gasi.

Odmagljivanje se automatski zaustavlja približno 10 sekundi nakon uključivanja.

Savjet

U slučaju smrzavanja ručno odledite vjetrobransko staklo pomoću grebalice, a ne funkcije za odleđivanje/odmagljivanje da biste smanjili potrošnju energije.

PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (1/4)

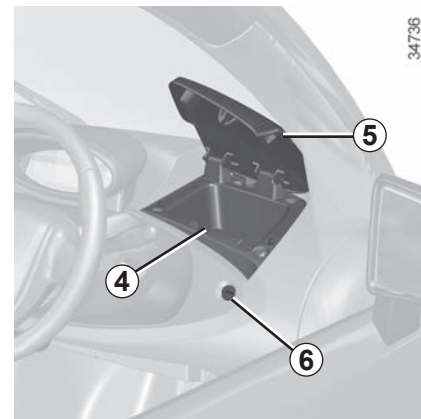


Lijevi pretinac za odlaganje 1

Za otvaranje, podignite poklopac 2.

Utičnica za dodatnu opremu 3

Nalazi se u pretincu za odlaganje 1, a služi za povezivanje dodatne opreme koju je odobrila tehnička služba maksimalne snage od 65 W (napon od 12 V).



Desni pretinac za odlaganje 4

Za otvaranje, podignite poklopac 5.

Za zaključavanje i otključavanje pretinca za odlaganje 4 umetnite ključ za kontakt u bravu 6 te ga okrenite.



Priključujte samo dodatnu opremu kojoj je maksimalna snaga 65 W.

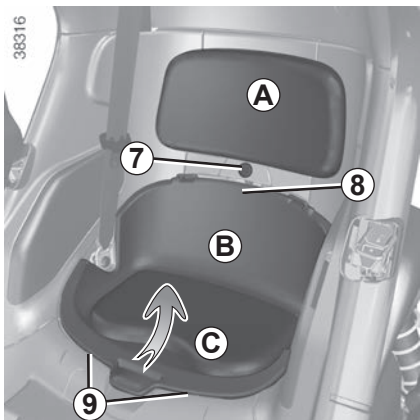
Opasnost od požara.



Poklopci pretinca za odlaganje moraju biti zatvoreni tijekom vožnje.

Postoji opasnost od ozljeda prilikom naglog kočenja ili u slučaju nesreće.

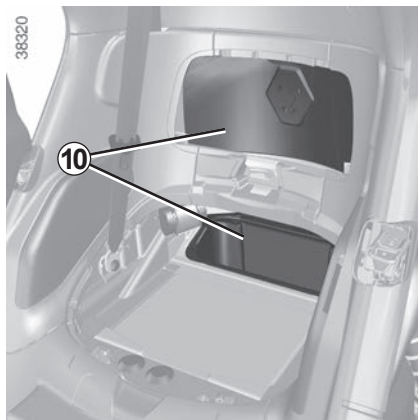
PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (2/4)



Stražnji pretinci za odlaganje 10

Za otključavanje sjedišta sjedala **B** i naslona sjedala **A** umetnite ključ za kontakt u bravu **7** te ga okrenite.

Brava **7** omogućuje zaključavanje ili otključavanje naslona i sjedišta stražnjeg sjedala kao i stražnjeg pretinca za odlaganje.



Otkvačite naslon sjedala **A**, zatim ga gurnite prema natrag i povucite prema sebi. Pomaknite sjedište sjedala **B** u **8**, a zatim povucite prema gore kako biste otkvačili bazu.

Gurnite sjedalo **B** te ga podignite (pokret **C**) da biste ga izvadili iz vodilica **9**.

Napomena: prilikom zamjene pazite da zavravite sjedište i naslon na mjesto.



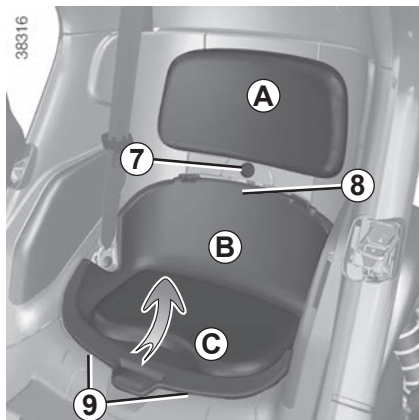
Ne stavljajte predmet ili kućnog ljubimca na prostor za odlaganje ako ga najprije niste osigurali pomoću posebne dodatne opreme za vozilo.

Opasnost od teških povreda u slučaju naglog kočenja ili sudara.



Pazite da niti jedan tvrd, težak ili šiljat predmet nije postavljen u "otvorene" pretince za odlaganje, tako da može biti izbačen na putnike u zavoj, u slučaju naglog kočenja ili u slučaju sudara.

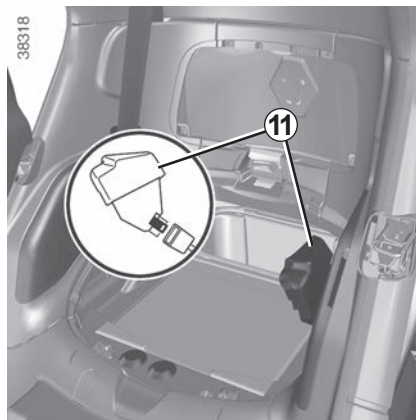
PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (3/4)



Pretinac za odlaganje straga

Stražnje sjedalo može se pretvoriti u prostor za odlaganje.

- Za otključavanje sjedišta sjedala **B** i naslona sjedala **A** umetnite ključ za kontakt u bravu **7** te ga okrenite.
- Otkvačite naslon sjedala **A**, a zatim ga gurnite prema dolje i povucite prema sebi.

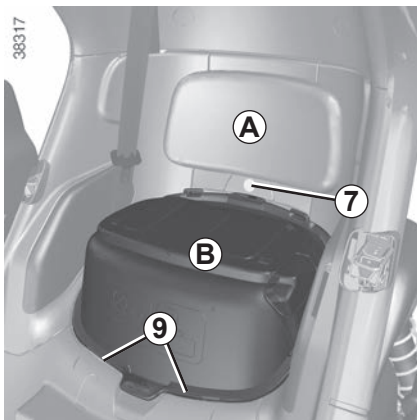


- Pomaknite sjedište sjedala **B** u **8**, a zatim ga povucite prema gore kako biste otkvačili bazu.
- Gurnite sjedalo **B** te ga podignite (pokret **C**) da biste ga izvadili iz vodičica **9**.
- Ovisno o vozilu, umetnite poklopac **11** u kućište sigurnosnog pojasa. Na vozilima koja su njime opremljena, poklopac **11** nalazi se na stražnjoj strani naslona sjedala **A**.



Pazite da niti jedan tvrd, težak ili šiljat predmet nije postavljen u "otvorene" pretince za odlaganje, tako da može biti izbačen na putnike u zavoju, u slučaju naglog kočenja ili u slučaju sudara.

PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (4/4)



- Okrenite sjedalo **B**.
- Umetnite sjedalo **B** u vodilice **9**.
- Pravilno namjestite sjedalo **B**.
- Zakvačite naslon sjedala **A** od vrha prema dnu.
- Zaključajte sjedište sjedala **B** i naslon sjedala **A** pomoću brave **7**.

Dozvoljeno opterećenje u stražnjem pretincu za odlaganje: 10 kg ravnomjerno raspoređeno.



Odgovornost vozača

Prostor za pohranu nikada nemojte upotrebljavati kao povišenje za osobu ili kućnog ljubimca. U suprotnom možete dovesti dijete, kućnog ljubimca ili vozača u opasnost u slučaju snažnog kočenja ili sudara.

Opasnost od smrti ili teških ozljeda.



Odgovornost vozača

Nemojte stavljati nikakve predmete na prostor za odlaganje ako ga niste osigurali posebnom dodatnom opremom za vozilo.

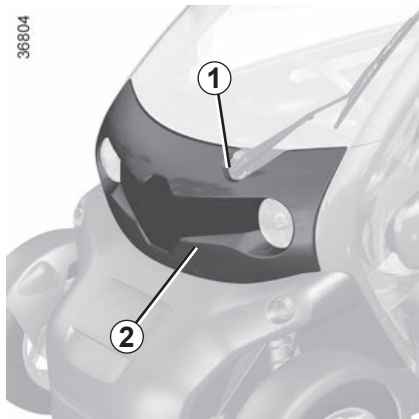
Obratite se ovlaštenom zastupniku.

Opasnost od teških ozljeda u slučaju naglog kočenja ili sudara.

4. poglavlje: Održavanje

Razine:	4.2
kočiona tekučina	4.2
spremnik tekučine za pranje stakla	4.3
12 V akumulator	4.4
Održavanje karoserije	4.6
Održavanje unutarnjih obloga	4.8

RAZINE (1/2)



Kočiona tekućina

Razina se mora očitavati kada je vozilo na ravnoj površini. Treba je često kontrolirati, a obvezno kada osjetite da kočioni sustav gubi na svojoj učinkovitosti.

Pristup spremniku kočione tekućine

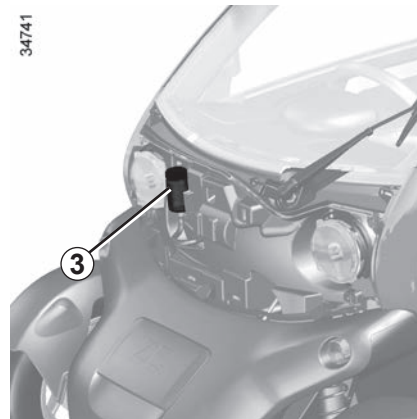
Otkopčajte gornju traku **2** obloge branika prije nego što stavite ruku u **1**.

Punjenje

Pri svakom zahvatu na hidrauličkom sustavu stručna osoba mora promijeniti i tekućinu. Obvezna je upotreba tekućina koje preporuča naša tehnička služba (i nadolijevanje iz originalno zatvorene posude).

Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila.

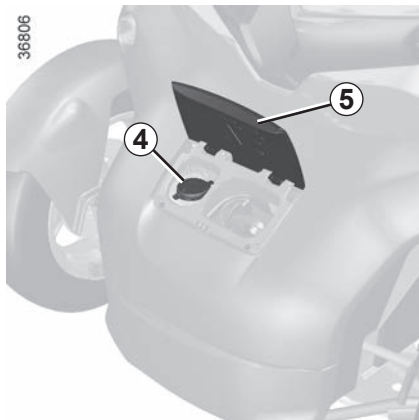


Razina 3

Normalno je da razina pada u skladu s istrošenosti kočionih obloga, ali nikada ne smije pasti ispod oznake upozorenja "**MINI**". Ako želite sami provjeriti stanje istrošenosti diskova, nabavite brošuru s objašnjenjem postupka kontrole raspoloživu u mreži marke ili na internetskoj stranici proizvođača.

U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.

RAZINE (2/2)



Spremnik uređaja za pranje stakala

Punjenje

Otvorite vratašca **5**.

Otvorite čep **4** i punite sve dok ne ugledate tekućinu. Zatim zatvorite čep.

Tekućina

Tekućina za pranje stakla (protiv smrzavanja zimi).

Mlaz

Šiljastim alatom prilagodite visinu mlaznica uređaja za pranje vjetrobranskog stakla.

AKUMULATOR 12 VOLTI (1/2)

Pomoćni akumulator je akumulator od 12 V: napaja energijom koja je potrebna za rad opreme vozila (svjetla, brisači vjetrobranskog stakla, audiosustav itd.) te određene sigurnosne sustave kao što je pomoć pri kočenju.



Radi vaše sigurnosti i ispravnog rukovanja električnom opremom vozila (svjetla, brisači vjetrobranskog stakla itd.) bilo kakav rad na pomoćnom 12 V akumulatoru (skidanje, odspajanje itd.) **mora** izvršiti stručna osoba.

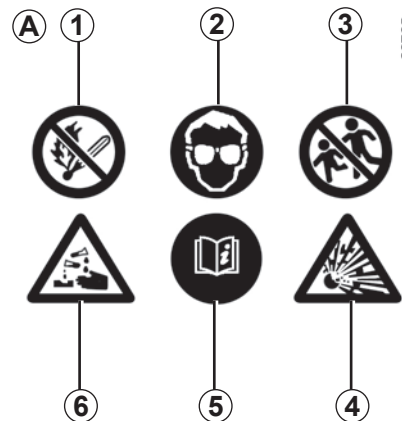
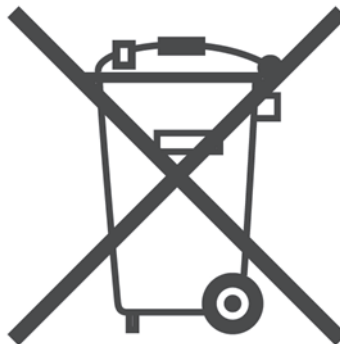
Postoji opasnost od teških opekotina ili strujnih udara.

Obavezno morate **poštivati** preporučene rokove zamjene (bez prekoračenja) kao što je navedeno u uputama za održavanje.

U vozilo je ugrađena posebna vrsta akumulatora. Pripazite da ga zamijenite istovjetnim akumulatorom.

Potražite savjet Predstavnika marke.

26613



Naljepnica A

Poštujte upute na akumulatoru:

- 1 zabranjeno je pušenje i približavanje otvorenom plamenu;
- 2 obavezna zaštita očiju;
- 3 držati dalje od doseg djece;
- 4 eksplozivni materijali;
- 5 pogledajte knjižicu uputstava;
- 6 korozivni materijali.

AKUMULATOR 12 VOLTI (2/2)

Punjenje 12 V akumulatora

Budući da je pristup 12 V akumulatoru otežan, preporučujemo vam da povežete priključak za punjenje vozila na izvor napajanja: istovremeno se napajaju i 12 V akumulator i pogonski akumulator.

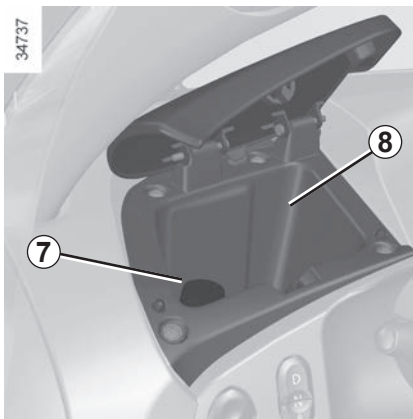
Pogledajte odjeljak "Električno vozilo: punjenje" u 1. poglavlju. Nemojte zaboraviti isključiti kontakt prilikom zamjene pogonskog akumulatora.

Imobilizacija vozila na dulje vrijeme

Prije imobilizacije, provjerite:

- kontakt je isključen;
- jesu li pozicijska svjetla i svjetla upozorenja isključena;
- je li pogonski akumulator u potpunosti napunjen.

Normalno je da se razina napunjenosti pogonskog akumulatora isprazni nakon dulje imobilizacije. U tom ga slučaju ponovno napunite (pogledajte "Električno vozilo: punjenje" u 1. poglavlju).



Spajanje punjača na utičnicu za dodatnu opremu

Koristite samo punjač koji je kompatibilan s nominalnim naponom od 14,4 V i strujom ograničenom na 5 A.

Kad je kontakt uključen, priključite izvor napajanja u utičnicu za dodatnu opremu **7** koja se nalazi u pretincu za odlaganje **8**. Obratite se ovlaštenom zastupniku.



Priključujte samo dodatnu opremu kojoj je maksimalna snaga 65 W. Ako se istovremeno upotrebljava više utičnica za dodatnu opremu, ukupna snaga priključene dodatne opreme ne smije prelaziti 65 vata.

Opasnost od požara.



Nemojte upotrebljavati kablove za paljenje za pokretanje vozila. Postoji opasnost od teških ozljeda.

ODRŽAVANJE KAROSERIJE (1/2)

Pravilno održavanje je jamstvo dugovječnosti vozila. Zato se preporučuje redovito održavanje vanjske površine vozila.

Neki dijelovi mogu izgledati drugačije nakon nekog vremena (npr. mogu izbljediti itd.).

Vaše se vozilo odlikuje vrlo učinkovitim tehnikama protiv prohrđavanja. Ipak, ono je jednako izloženo djelovanju različitih parametara.

Atmosferski uzročnici korozije

- utjecaju atmosferskog zagađenja (gradovi i industrijske zone),
- utjecaju sadržaja soli u atmosferi (morska područja posebice po toplom vremenu),
- sezonski vremenski uvjeti i postotak vlage (sol na kolnicima zimi, voda od čišćenja ulica...).

Nesreće u prometu

Abrazivni utjecaji

Atmosferska prašina, pijesak, blato, kamenčići koji padaju od drugih vozila...

Kako biste se u potpunosti osigurali od ovih opasnosti potrebne su minimalne mjere opreza.

Ono što treba činiti

Redovito perite svoje vozilo, **dok je motor zaustavljen**, šamponima koje je odabrala naša tehnička služba (nikada abrazivnim sredstvima). Prethodno obilno isperite mlazom vode:

- smolaste nakupine koje padaju s drveća ili koje nastaju uslijed industrijskog zagađenja ;
- blato koje stvara vlažne smjese na koševima blatobrana i podvozju;
- **ptičji izmet** koji sadrži kemijske proizvode koji snažno djeluju na boju i **mogu dovesti do opadanja boje**;
- **Obavezno** treba odmah oprati vozilo kako bi se te mrlje skinule, jer ih se kasnije neće moći skinuti poliranjem;
- sol, osobito na koševima blatobrana i podvozju, nakon vožnje u područjima gdje su bila razlivena neka kemijska topiva sredstva.

Redovito skidajte nakupine biljnog podrijetla (smole, lišće...) s vozila.

Poštujte lokalne zakone koji se odnose na pranje vozila, (npr.: nemojte prati vaše vozilo na javnoj površini).

Poštujte razmak između vozila u slučaju vožnje po šljunčanim cestama kako biste izbjegli oštećenja na boji.

Brzo izvršite popravke ili dajte na popravak tragove u slučaju oštećenja boje kako biste spriječili širenje hrđe.

Ne zaboravite vršiti povremene kontrole ako vaše vozilo ima jamstvo protiv prohrđavanja. Pogledajte u knjižicu održavanja.

U slučaju kada treba očistiti mehaničke dijelove, šarke... Obavezno ih je ponovno zaštititi raspršivanjem sredstava homologiranih od strane naše tehničke službe.

Odabrali smo specijalne proizvode za održavanje koje ćete naći u trgovinama marke.

ODRŽAVANJE KAROSERIJE (2/2)

Čišćenje krova

Upotrijebite meku krpu ili vatu.

Krpu namočite zaštitnim proizvodom koji preporučuje naša tehnička služba.

Zaštitni proizvod lagano nanesite mekom krpom ili vatom kružnim pokretima.

Ono što ne treba činiti

Prati vozilo po jakom suncu ili kada se ledi.

Strugati blato ili prljavštinu bez vode.

Pustiti prljavštinu da se nakuplja.

Ostaviti hrđu da se širi nakon oštećenja uslijed slučajnih nezgoda.

Odstranjivati mrlje otapalima koja ne preporuča naša tehnička služba, a koja mogu oštetiti boju.

Voziti po snijegu i blatu bez pranja vozila, posebice koševa blatobrana i podvozja.



Odmašćivanje ili čišćenje uređajem za čišćenje pod visokim tlakom ili raspršiva-nje sredstava koja nisu odobrena od strane naše tehničke službe:

- mehanički dijelovi (npr.: motorni prostor);
 - karoserija;
 - dijelove sa šarkama (npr.: unutrašnjost vrata);
 - vanjska lakirana plastika (npr.: odbojnici).
- Ovo bi moglo dovesti do opasnosti od oksidacije ili neispravnosti u radu.

ODRŽAVANJE UNUTARNJIH OBLOGA (1/2)

Pravilno održavanje je jamstvo dugovječnosti vozila. Zato se preporučuje redovito održavanje unutrašnjosti vozila.

Mrlju valja uvijek brzo ukloniti.

Bez obzira na vrstu mrlje, upotrebljavajte hladnu **vodu sa sapunicom** (eventualno mlaku) **na bazi prirodnog sapuna**.

Upotreba deterdženata (tekućine za pranje suđa, proizvoda u prahu, proizvoda na bazi alkohola...) je zabranjena.

Upotrebljavajte meku krpu.

Ispirite i obrišite višak vode.

Staklo instrumentne ploče i deflektor vrata

(npr. instrumentna ploča, sat itd.)

Upotrebljavajte meku krpu ili vatu.

Ako to nije dovoljno, meku krpu (ili vatu) lagano navlažite vodom sa sapunicom te zatim isperite drugom vlažnom mekom krpom ili vatom.

Završite **lagano** brišući mekom suhom krpom.

Nemojte koristiti proizvode koji sadrže alkohol i/ili prskati tekućine na to područje.

Sigurnosni pojasevi

Moraju biti čisti.

Upotrebljavajte ili proizvode koje je odabrala naša tehnička služba (Boutique marke) ili mlaku vodu sa sapunom i spužvu i osušite suhom krpom.

Upotreba deterdženata i otopina je zabranjena.

Za sve savjete vezane uz održavanje unutrašnjosti i/ili za sve nezadovoljavajuće rezultate, obratite se Predstavniku marke.

ODRŽAVANJE UNUTARNJIH OBLOGA (2/2)

Skidanje/postavljanje pomične opreme koja je tvornički postavljena na vozilo

Ako morate ukloniti odvojivu opremu radi čišćenja putničkog prostora, pobrinite se da je kasnije pravilno postavite i pričvrstite pomoću originalnih dijelova.

Kada je vozilo zaustavljeno pobrinite se da ništa ne ometa vožnju (da ništa ne ometa papučiće itd.).

Ono što ne treba činiti

Postavljanje predmeta kao što su osvježivač zraka, mirisi i sl. se ne savjetuje u blizini uvodnika zraka jer mogu oštetiti oblogu armaturne ploče.



U putničkom prostoru upotrebljavajte opremu za čišćenje pod visokim tlakom ili sprejeve:

bez opreza pri upotrebi, to može, između ostaloga, naštetiti ispravnom radu električnih i elektroničkih sklopova u vozilu.

Pranje vodenim mlazom dopušteno je ako ne perete iznad razine vozačevog sjedala.



5. poglavlje: *Praktični savjeti*

Gume (sigurnost guma, kotača, zimska upotreba)	5.2
Prednji farovi (zamjena žarulja)	5.6
Stražnja svjetla (zamjena žarulja)	5.8
Osigurači	5.10
Dodatna oprema	5.12
Brisač stakla (zamjena metlica)	5.13
Vučna vozila, otklanjanje kvara	5.14
Smetnje u radu	5.17

GUME (1/4)

Gume predstavljaju jedini kontakt između vozila i ceste, te ih je stoga neophodno držati u dobrom stanju.

Obavezno se morate pridržavati lokalnog zakona o prometu.

34846



Nezgode na cesti, kao što su “udarac u pločnik”, mogu oštetiti gume i naplatke pa i dovesti do oštećenja na prednjem ili stražnjem ovjesu. U tom slučaju, dajte Predstavniku marke da ih provjeri.



Prednji i stražnji kotači različitih su dimenzija. Zbog vaše sigurnosti zabranjeno je zamjenjivati gume prednjih kotača gumama sa stražnjih kotača.

Održavanje guma

Gume moraju biti u dobrom stanju i njihova struktura mora imati dovoljnu dubinu profila. Gume koje je odobrila naša tehnička služba imaju pokazatelje istrošenosti profila **1** koji su **ugrađeni u nekoliko točaka profila**.

Kada se profilna struktura istroši sve do pokazatelja istrošenosti, **oni postaju vidljivi**: tada je **potrebno** zamijeniti gume jer je dubina profila najviše **1,6 mm, što je nedovoljno za dobro prianjanje na mokrim cestama**.

Preopterećeno vozilo i duga putovanja, posebno tijekom toplog vremena, kao i česta vožnja cestama s lošom površinom dovest će do bržeg trošenja guma te će utjecati na sigurnost.

GUME (2/4)

Tlak napuhavanja guma

Poštujte tlak u gumama te ga provjeravajte najmanje jednom mjesečno i prije dugih putovanja.

Tlak se mora provjeravati na hladno: ne uzimajte u obzir veće vrijednosti tlaka koje se mogu zabilježiti za toplog vremena ili nakon duže vožnje bržeg tempa.



Nedovoljan tlak u gumama dovodi do prijevremene istrošenosti i do pregrijavanja guma zajedno sa svim posljedicama koje se odnose na sigurnost:

- loše prianjanje na cesti,
- opasnost od puknuća ili otkidanja gažećeg sloja.

Tlak napuhavanja ovisi o opterećenju vozila i brzini vožnje. Tlak podesite u skladu s uvjetima upotrebe.

U slučaju kada se provjera tlaka ne može obavljati na **hladnim gumama**, treba uvećati navedene vrijednosti tlaka za **0,2 do 0,3 bara** (ili **3 PSI**).

Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.

Upotreba u zimskim uvjetima

Upotreba guma za snijeg ili zimskih guma značajno smanjuje doseg vozila.



Pažnja, ukoliko nema kapice ventila ili nije dobro zavijena, to može oštetiti zabrtvljenost guma i uzrokovati opadanje

tlak.

Imajte uvijek čepove za ventile jednake tvorničkima i neka budu do kraja zavijeni.

“Gume za snijeg” ili “Zimske gume”

Savjetujemo vam da vozilo opremite na dva **četiri kotača** kako biste očuvali što bolju kvalitetu prianjanja vašeg vozila.

Pažnja: ove gume ponekad imaju smjer vožnje i oznaku maksimalne brzine na gumi koja može biti manja od maksimalne brzine vašeg vozila.

Morate upotrebljavati gume istog proizvođača te istih dimenzija, tipa i strukture.

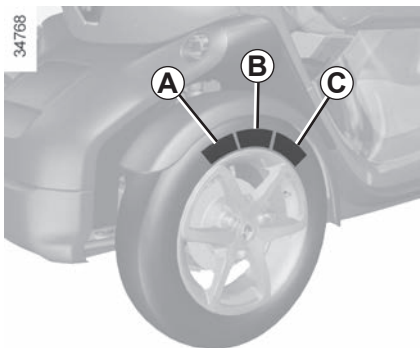
Lanci



Iz sigurnosnih je razloga uporaba lanaca strogo zabranjena.

U svakom slučaju, preporučamo vam da potražite savjet Predstavnik marke koji će vas znatishavjetovati oko izbora opreme koja je najbolje prilagođena za vaše vozilo.

GUME (3/4)



Zamjena guma

Zbog posebnog dizajna ovog vozila imajte na umu sljedeće specifikacije guma:

A = Dimenzija, vrsta i struktura.

B = Marka.

C = Trgovački naziv.



Zbog vaše sigurnosti i za poštivanje važećih zakonskih propisa.

Kada ih je potrebno zamijeniti, na vozilo, na istu osovinu, postavite isključivo gume iste marke, dimenzija, vrste i strukture.

One moraju: imati nosivost i kapacitet brzine koje su najmanje jednake originalnim gumama ili moraju odgovarati preporukama Predstavnik marke.

Nepridržavanjem ovih uputa možete ugroziti svoju sigurnost i umanjiti udobnost vozila.

Opasnost od gubitka kontrole nad vozilom.



Prednji i stražnji kotači različitih su dimenzija. Zbog vaše sigurnosti zabranjeno je zamjenjivati gume prednjih kotača gumama sa stražnjih kotača.

GUME (4/4)

	Vrsta guma	Vrsta guma "za snijeg"	Tlak (bar)
Prednji kotači	125/80 R13 65M Conti.eContact	125/80 R13 65T TS800 ContiWinterContact	2,3
Stražnji kotači	145/80 R13 75M Conti.eContact	145/80 R13 75T TS800 ContiWinterContact	2,0



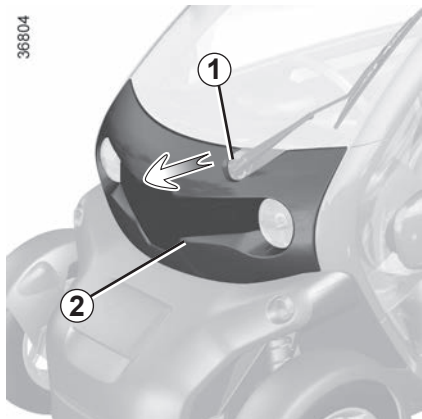
Ako ih treba zamijeniti, na vaše vozilo postavite isključivo gume iste marke, dimenzija, vrste i strukture.

Gume postavljene na vozilo moraju biti ili istovjetne originalno postavljenim gumama ili u skladu s gumama koje preporuča ovlaštenu zastupnik.



Iz sigurnosnih se razloga gume koje ne preporučuje proizvođač ne smiju upotrebljavati. Nepoštovanje ove preporuke može nepovoljno utjecati na stabilnost, ponašanje, kočenje ili prostor između karoserije i guma. Neki od tih učinaka mogu dovesti do gubitka kontrole nad vozilom u određenim uvjetima vožnje te do nesreće i ozbiljnih ozljeda.

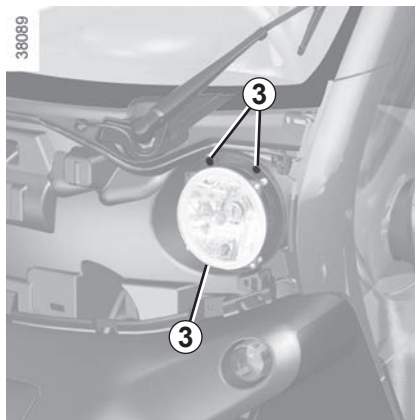
PREDNJI FAROVI: promjena žarulja (1/2)



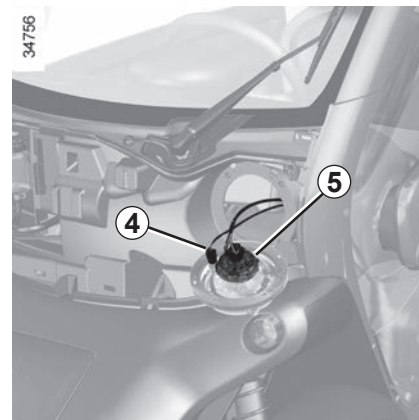
Prednja svjetla

- Otkopčajte gornju traku **2** obloge branika prije nego što stavite ruku u **1**.
- Odvijte vijke prednjeg svjetla **3** pomoću standardnih alata.
- Povucite svjetlo prema sebi što je više moguće.

Napomena: far se ne može potpuno izvaditi. Ne pritišćite prejako jer biste mogli oštetiti spojeve.



- Žarulju **4** okrenite za četvrtinu kruga;
- i/ili odvijte žarulju **5**, a zatim okrenite držač žarulje za četvrtinu kruga.



Vrste žarulja

4 Pozicijsko svjetlo
Vrsta žarulje: **W5W**.

5 Kratka svjetla / duga svjetla
Vrsta žarulje: **H4**.

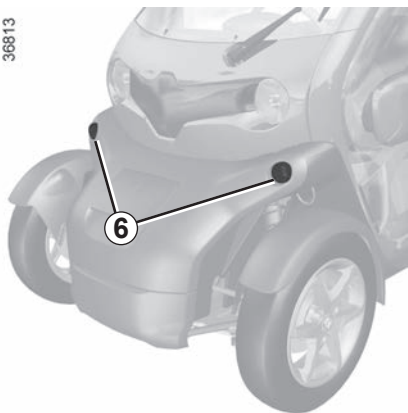


Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.

PREDNJI FAROVI: promjena žarulja (2/2)

36813



Pokazivači smjera 6

Obratite se ovlaštenom zastupniku.

Čišćenje farova

Upotrebjavajte meku krpu. Ako to nije dovoljno, lagano ju namočite u vodu sa sapunom, a zatim isperite.

Završite **lagano** brišući mekom suhom krpom.

Upotreba proizvoda na bazi alkohola je zabranjena.

Ovisno o zakonu koji je na snazi ili iz mjera opreza, nabavite kod vašeg Predstavnik marke kutiju prve pomoći koja sadrži komplet žarulja i komplet osigurača.



Svaki zahvat (ili promjenu) na električnom sustavu mora obaviti ovlašten zastupnik budući da bi neispravni spojevi mogli oštetiti električnu opremu (ožičenje, dijelove). Osim toga, vaš zastupnik ima na raspolaganju sve dijelove koji su potrebni za postavljanje električnih dijelova.

STRAŽNJA SVJETLA: zamjena žarulja (1/2)



34751

Svjetla za vožnju unazad / pozicijska svjetla i stop svjetla

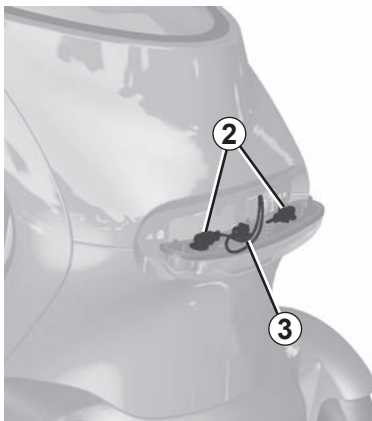
Iz unutrašnjosti vozila:

- Otkvačite poklopce **1** pomoću plosnatog odvijača ili sličnog predmeta.
- Odvijte pomoću alata Torx.

Izvan vozila:

- Otpustite sklop svjetala tako da ga povučete unazad.
- Odvijte nosač žarulje **2** ili **3** i zamijenite žarulju.

Napomena: provjerite je li sajla na prednjem sjedalu na svom mjestu prije umetanja sklopa svjetala.



36810

Pozicijsko i stop svjetlo **2**

Vrsta žarulje: P21/5W.

Svjetlo za vožnju unazad **3**

Vrsta žarulje: PY21W.

Ponovno postavljanje

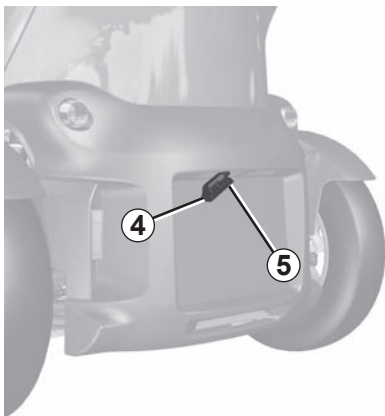
Za postavljanje, postupite u obrnutom smjeru pazeći da ne oštetite ožičenje.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.

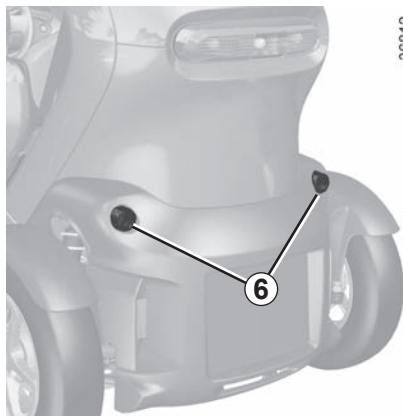
STRAŽNJA SVJETLA: zamjena žarulja (2/2)



Svjetla registarske pločice 5

- Otkvačite svjetlo 5 pritiskom na jezičac 4;
- skinite poklopac sa svjetla kako biste došli do žarulje.

Vrsta žarulje: W5W.



Pokazivači smjera 6

Obratite se ovlaštenom zastupniku.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.

OSIGURAČI (1/2)



Pretinac s osiguračima

U slučaju da neki električni uređaj ne radi, provjerite stanje osigurača.

Primijenite ručnu kočnicu i otkvačite vratašca **A**.

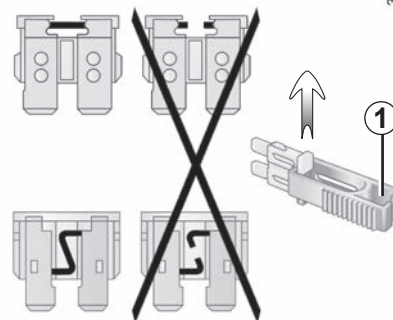
U skladu sa zakonom i zbog mjera opreza:

Nabavite kod vašeg Predstavnika marke kutiju prve pomoći s kompletom žarulja i kompletom osigurača.



Provjerite osigurač na koji se kvar odnosi i **zamijenite ga**, ako je potrebno, **novim osiguračem koji mora biti iste amperaže kao i onaj tvornički postavljen**.

Osigurač prevelike snage mogao bi izazvati pregrijavanje električne mreže (opasnost od požara) u slučaju prevelike potrošnje nečeg od opreme.



32868

Stezaljka 1

Uklonite osigurač. Upotrijebite pincetu ako je vozilo njome opremljeno **1**.























Kako biste ga izvadili iz klijesta, pustite ga da bočno sklizne.

Ne preporuča se upotreba slobodnih mjesta za osigurače.

Za popravak osigurača upotrijebite oznaku mjesta osigurača na stražnjoj strani vratašca **A**.

OSIGURAČI (2/2)

Namjena osigurača (prisutnost osigurača OVISI O RAZINI OPREME VOZILA)

Simbol	Namjena	Simbol	Namjena
	Pogonski akumulator		Instrumentna ploča
	Izmjenjivač		Stop svjetla
	Lijevo kratko svjetlo	STOP	
	Punjač		Bočno svjetlo, stražnje lijevo svjetlo
	Ručica svjetala		Prednji lijevi far
			
	Utičnica za dodatnu opremu		Zračni jastuk
ELEC	Odleđivanje vjetrobranskog stakla	UCH	Električna centralna jedinica putničkog prostora
			
	Priključak za snagu i napajanje		Utičnica za dijagnostiku/radio
	Desno kratko svjetlo		Zvučni upozoritelj za pješake
	Zvučni upozoritelj		Bočno svjetlo, desno stražnje svjetlo
	Brisač stakla, uređaj za pranje stakla		Prednji desni far
	Kočioni sustav		



Električna i elektronička oprema

Prije postavljanja ove vrste dodatne opreme (ovo osobito vrijedi za odašiljače/prijemnike: frekvencijski pojas, razina snage, položaj antene itd.), provjerite je li kompatibilna s vozilom. Potražite savjet kod Predstavnik marke.

Prije spajanja dodatne opreme na utičnicu provjerite da ne prelazite maksimalnu snagu napajanja odobrenu za utičnicu. **Opasnost od požara.** Pogledajte informacije u odjeljku "Pretinci, uređenje putničkog prostora" u 3. poglavlju.

Svaki zahvat na strujnom krugu vašeg vozila mora biti obavljen od strane Predstavnik marke, jer krivo priključivanje može dovesti do oštećenja električne instalacije i/ili sklopova koji su na nju spojeni.

U slučaju naknadne ugradnje električne opreme provjerite da li je instalacija zaštićena osiguračem. Zatražite točnu informaciju o jakosti i smještaju tog osigurača.

Upotreba dijagnostičkog priključka

Upotreba elektroničke dodatne opreme na dijagnostičkom priključku može dovesti do ozbiljnih smetnji na elektroničkom sustavu vozila. Radi vaše sigurnosti, savjetujemo vam da upotrebljavate isključivo elektroničku dodatnu opremu odobrenu od strane proizvođača, potražite savjet kod odobrenog dobavljača. **Opasnost od teške nesreće.**

Naknadna ugradnja opreme

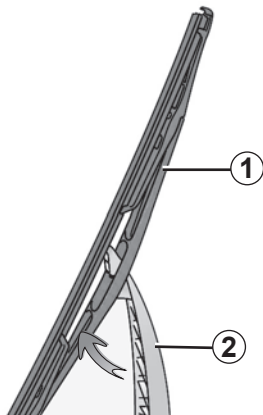
Ukoliko želite ugraditi dodatnu opremu na vozilo: potražite savjet kod predstavnika marke. Osim toga, kako biste osigurali ispravan rad vašeg vozila i izbjegli svaku opasnost da vaša sigurnost bude ugrožena, savjetujemo vam da upotrebljavate posebnu dodatnu opremu koja je prilagođena vašem vozilu i jedina za koju vam jamstvo daje proizvođač.

Ako upotrebljavate polugu protiv krađe, pričvrstite ju isključivo na papučicu kočnice.

Ometanje u vožnji

Upotrebljavajte isključivo tepihe prikladne za vaše vozilo koji se pričvršćuju prethodno ugrađenim dijelovima te redovito provjeravajte pričvršćenja. Nemojte postavljati više tepiha jedan na drugi. **To može ometati rad papučica**

METLICA BRISAČA



Zamjena

Kod uključenog kontakta, zaustavljenog motora:

- podignite ručicu brisača vjetrobranskog stakla **2** do kraja;
- okrećite metlicu **1** dok je ne izvadite iz njezine šarke.

Ponovno postavljanje

Za ponovno postavljanje metlice brisača stakla, zakvačite metlicu na njenu osovinu. Provjerite da li je završavanje metlice dobro.

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

- redovito čistite metlice i vjetrobransko staklo s vodom i sapunom;
- nemojte ih koristiti dok je vjetrobransko staklo suho;
- podignite ih s vjetrobranskog stakla nakon što dulje vrijeme nisu radile.



– Tijekom jako hladnog vremena pripazite da se metlice brisača ne zamrznu (kako biste izbjegli pregrijavanje motorića brisača).

- Provjeravajte stanje metlice. Metlice brisača zamijenite čim počnu gubiti učinkovitost: otprilike jednom godišnje.

Prilikom zamjene metlice, kada je skinuta, pazite da ručica ne padne na staklo: postoji opasnost od loma stakla.

VIŠA: KVARA (1/3)

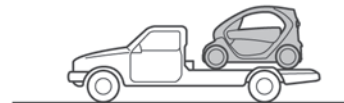
Odabir servisa u slučaju kvara

U slučaju kvara s energetskim sustavom U slučaju kvara ili neispravnog pogonskog akumulatora, dopušten je bilo koji oblik vuče: **vuča na plošnom kamionu** ili **vuča na cesti** pomoću prstena za vuču (pogledajte sljedeće stranice).

Svi ostali slučajevi

Dopuštena je vuča samo na plošnom kamionu.

34753



Vuča na plošnom kamionu

Otklanjanje kvara **mora** se obaviti na ravnoj površini u svim slučajevima osim kada je vozilo blokirano nakon potpunog praznjenja pogonskog akumulatora. U slučaju potpunog gubitka energije, pogledajte sljedeće stranice.

Prije popravaka umetnite ključ u prekidač paljenja da biste deblokirali stup upravljača. Okrenite ključ u položaj **M**.


Obavezno se pridržavajte propisa vezanih uz pomoć na cesti.

VUČA: KVARA (2/3)

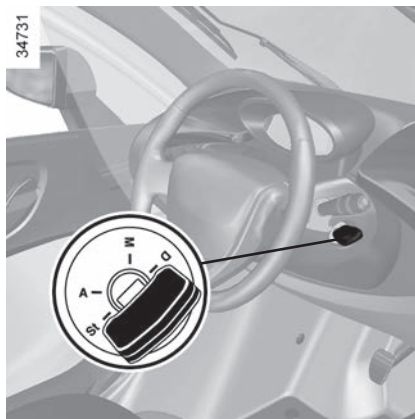


U slučaju kvara s energetskim sustavom: vuča

U slučaju da je pogonski akumulator potpuno ispražnjen:

- kontrolno svjetlo  treperi na instrumentnoj ploči;
- kontrolno je svjetlo za akumulator **1** na instrumentnoj ploči prazno.

Dopuštena je vuča na plošnom kamionu ili vuča vozila pomoću kuke za vuču u skladu s uputama u nastavku.

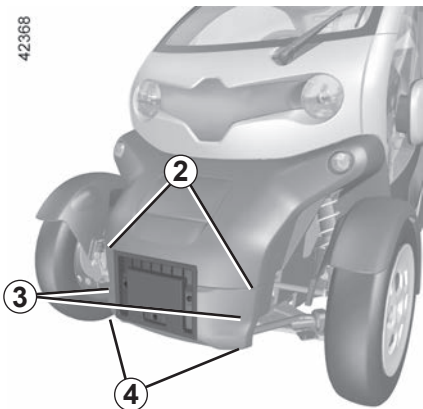


Prije vuče umetnite ključ u prekidač da biste deblokirali stup upravljača. Okrenite ključ u položaj **M**.

Stup se deblokira, funkcije dodatne opreme se napajaju: smijete koristiti svjetla vozila (svjetla upozorenja, stop svjetla itd.). Noću, vozilo mora biti osvijetljeno.

Obavezno treba poštivati važeće zakonske propise vezane za vuču vozila.

VUČA: KVARA (3/3)

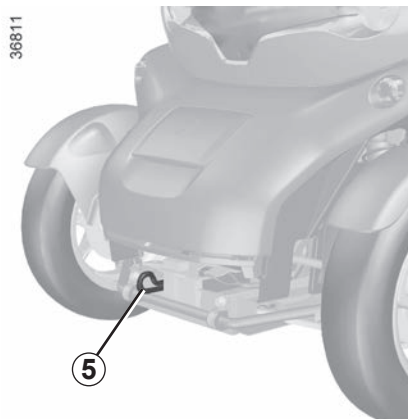


Pristup priključnim mjestima

Skinite:

- vijke **4**;
- plastične kopče **3**;
- kopče **2** koje se nalaze ispod obloge prednjeg branika. Podignite poklopac motora.

Pazite da tijekom vuče ništa ne udari 12 V akumulator.



Upotrebjavajte isključivo prednje mjesto za vuču 5.

Ta priključna mjesta mogu se upotrebljavati samo za vuču i ni u kojem slučaju ne mogu služiti za izravno ili neizravno podizanje vozila.



Nemojte vaditi ključ iz prekiđača paljenja za vrijeme vuče.

SMETNJE U RADU (1/3)

Ovi savjeti će vam pomoći da sami privremeno i brzo otklonite kvar; iz sigurnosnih razloga, što prije potražite savjet kod Predstavnika marke.

KVAROVI	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Nije moguće napuniti pogonski akumulator.	Nema električne struje u kućnim utičnicama ili je kabel loše priključen na kućnu utičnicu.	Provjerite instalaciju (osigurač, programator itd.). Provjerite spojeve (utičnice za punjenje itd.). Pogledajte odjeljak "Električno vozilo: punjenje" u 1. poglavlju.
	Vanjska temperatura iznimno je niska.	Napunite vozilo u prikladnijem okruženju. Pogledajte odjeljak "Električno vozilo: punjenje" u 1. poglavlju.
	Kabel je neispravan.	Posjetite ovlaštenog zastupnika da biste ga zamijenili.
Stup upravljača ostaje zabavljen.	Upravljač je blokiran.	Pomičite upravljač pritišćući gumb za pokretanje motora (pogledajte članak "Pokretanje motora" u 2. poglavlju).
Vibracije.	Gume su neispravno napuhane ili su oštećene.	Provjerite tlak u gumama. Ako to nije uzrok, neka Predstavnik marke provjeri stanje guma.
Performanse motora ograničene su.	Vanjska temperatura iznimno je visoka.	Odaberite ravnomjerniji način vožnje.
	Dosegnuta je rezerva pogonskog akumulatora.	Pogonski akumulator napunite što je prije moguće. Pogledajte odjeljak "Električno vozilo: punjenje" u 1. poglavlju.
Vozilo se ne može pokrenuti.	Vratašca utičnice za punjenje otvorena su ili nisu pravilno zatvorena.	Provjerite jesu li vratašca utičnice za punjenje ispravno završljena. U ostalim slučajevima obratite se ovlaštenom zastupniku što je prije moguće.

SMETNJE U RADU (2/3)

Električni uređaji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Brisač stakla ne radi.	Metlica brisača zaglavljena je.	Oslobodite metlicu prije upotrebe brisača.
	Neispravan osigurač brisača stakla.	Obratite se ovlaštenom zastupniku.
	Kvar na motoru.	Obratite se ovlaštenom zastupniku.
Brisač stakla se više ne zaustavlja.	Kvar na električnim komandama.	Obratite se ovlaštenom zastupniku.
Brži rad pokazivača smjera.	Pregorena žaruljica.	Zamijenite žarulju.
Svjetla pokazivača smjera više ne rade.	Samo s jedne strane: <ul style="list-style-type: none">– pregorena žaruljica,– neispravno spajanje na masu.	Zamijenite žarulju.
	S obje strane: <ul style="list-style-type: none">– osigurač pregoren,– neispravan automat pokazivača smjera.	Promijenite ga. Trebalo bi zamijeniti: potražite savjet Predstavnik marke.

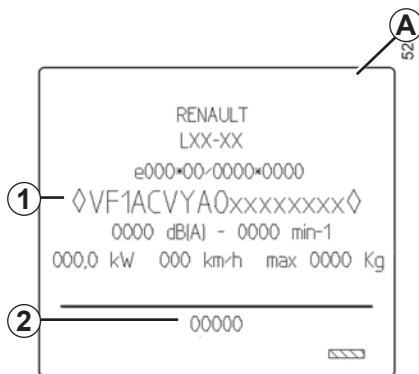
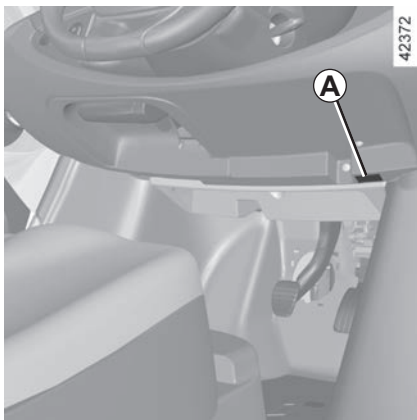
SMETNJE U RADU (3/3)

Električni uređaji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO UČINITI
Farovi više ne rade.	Samo jedan:	– pregorena žaruljica, Zamijenite ju.
		– odspojena žica ili neispravno postavljen utikač, Provjerite i spojite žicu ili utikač.
		– spajanje na masu neispravno. Vidi dolje.
	Oba:	– ako je krug zaštićen jednim osiguračem. Provjerite i zamijenite ga ako je potrebno.
Farovi se više ne gase.	Kvar na električnim komandama.	Obratite se ovlaštenom zastupniku.
Tragovi kondenzacije na svjetlima.	Ne radi se o smetnji. Tragovi kondenzacije na svjetlima su normalna pojava koja je povezana s promjenama temperature. Ti tragovi brzo nestaju kada su svjetla upaljena.	

6. poglavlje: Tehničke karakteristike

Identifikacijske pločice vozila	6.2
Identifikacijska pločica motora	6.3
Karakteristike motora	6.3
Mase	6.4
Dimenzije	6.5
Rezervni dijelovi i popravci	6.6
Opravdanja za održavanje po programu	6.7
Kontrola protiv prohrđavanja	6.13

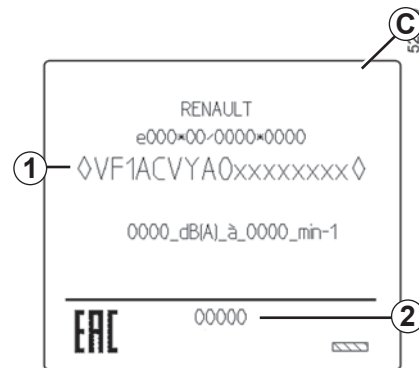
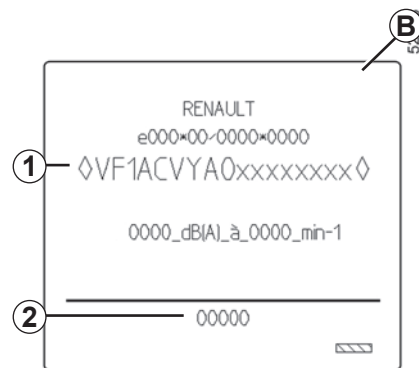
IDENTIFIKACIJSKE PLOČICE VOZILA



Podaci koji se nalaze na pločici proizvođača se moraju navesti u svim vašim pisanim i narudžbama.

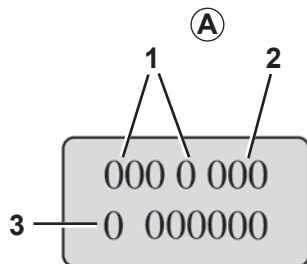
Pločica proizvođača A, B ili C

- 1 Model vozila i broj serije modela.
- 2 Oznaka boje.



IDENTIFIKACIJSKA PLOČICA MOTORA / SPECIFIKACIJE MOTORA

33293

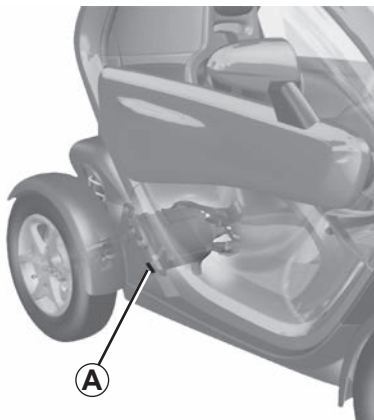


Podaci koji se nalaze na pločici motora ili na naljepnici A moraju biti navedeni u svim vašim pismima ili narudžbama.

(njen smještaj ovisi o modelu motora)

- 1 Model motora.
- 2 Oznaka motora.
- 3 Broj motora.

34767



Karakteristike motora

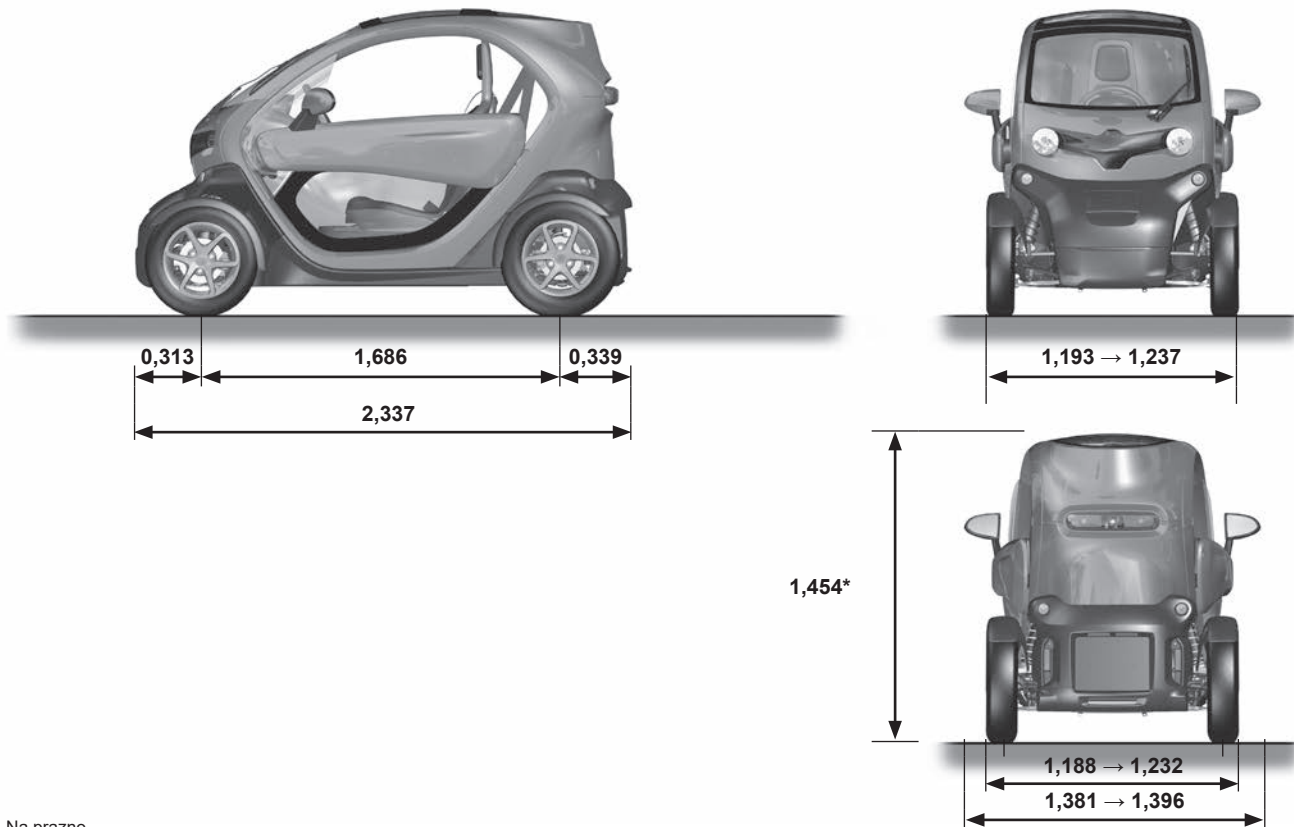
Model motora 1: 3CG

MASE (u kg)

Modeli vozila	Twizy 45	Twizy
Bruto masa vozila (GVW)	680	
Masa prikolice	zabranjeno	
Dopuštena masa na krovu	zabranjeno	

DIMENZIJE (u metrima)

36807



* Na prazno

REZERVNI DIJELOVI I POPRAVCI

Originalni rezervni dijelovi izrađeni su pod strogim tehničkim uvjetima i redovito se ispituju. Na taj način, oni imaju najmanje istu razinu kvalitete kao i oni koji se tvornički ugrađuju u nova vozila.

Stalnom upotrebom originalnih rezervnih dijelova, sigurni ste da ćete sačuvati sve radne karakteristike vašeg vozila. Osim toga, popravci obavljeni u Mreži marke s originalnim rezervnim dijelovima su pod jamstvom prema uvjetima koji se nalaze na poleđini radnog naloga.

POTVRDE O ODRŽAVANJU (1/6)

VIN:

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

POTVRDE O ODRŽAVANJU (2/6)

VIN:

Datum:	Km:	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum:	Km:	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum:	Km:	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

POTVRDE O ODRŽAVANJU (3/6)

VIN:

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

POTVRDE O ODRŽAVANJU (4/6)

VIN:

Datum:	Km:	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

Datum:	Km:	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

Datum:	Km:	Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Pečat		
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

POTVRDE O ODRŽAVANJU (5/6)

VIN:

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

POTVRDE O ODRŽAVANJU (6/6)

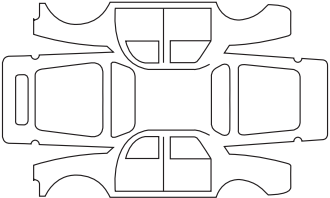
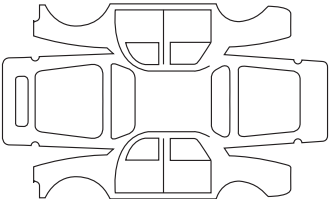
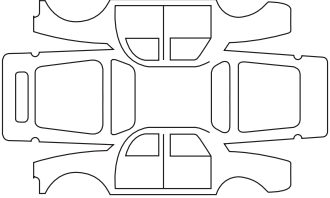
VIN:

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu <input type="checkbox"/> Nije u redu* <input type="checkbox"/> *Vidi određenu stranicu			

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (1/6)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

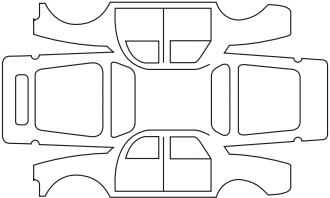
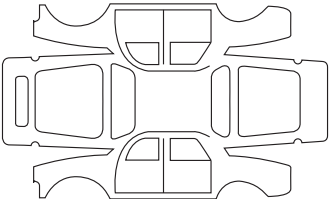
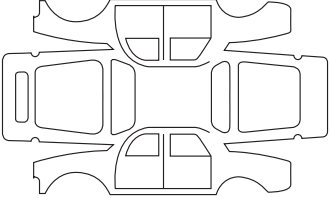
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (2/6)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

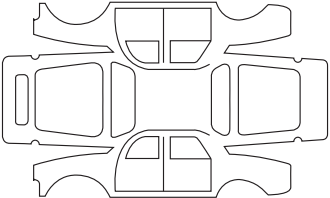
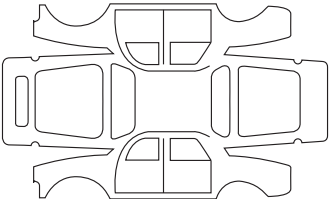
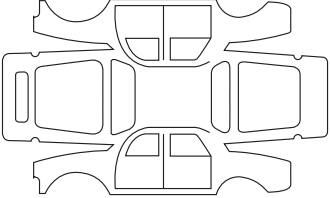
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (3/6)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

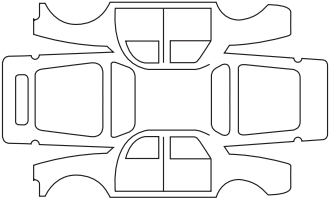
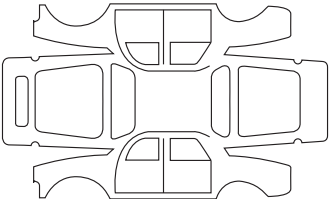
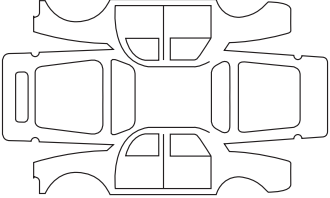
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (4/6)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

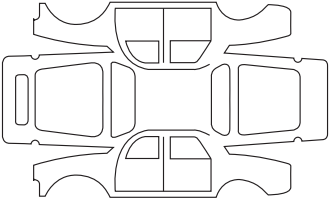
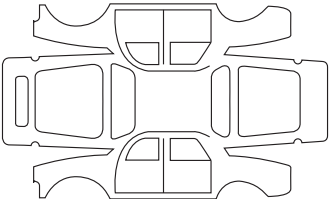
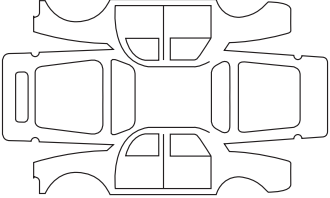
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (5/6)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

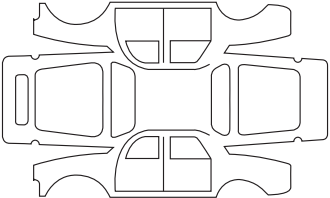
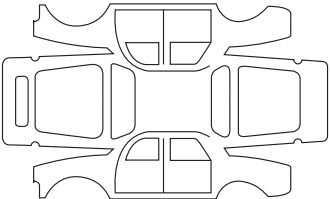
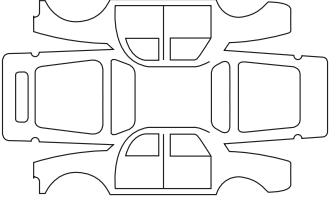
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (6/6)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

ABECEDNO KAZALO (1/3)

12

12 V akumulator	
održavanje.....	4.4 – 4.5

A

akumulator.....	1.34
akumulator od 12 volti	4.4 – 4.5
armaturna ploča.....	1.32

B

boja	
održavanje.....	4.6 – 4.7
brisač stakala	
metlice brisača	5.13
brisač stakla/uređaj za pranje stakla	1.43 – 1.44

Č

čišćenje:	
unutrašnjost vozila	4.8 – 4.9

D

dijagnostika.....	5.17 → 5.19
djeca	1.14 – 1.15, 1.25 – 1.26
dječja sjedala	1.25 – 1.26, 1.28 → 1.31
dodatni zaštitni mehanizam na sigurnosnim pojasevima ..	1.21 → 1.24
dodatni zaštitni mehanizmi	
na prednjim sigurnosnim pojasevima.....	1.21 → 1.23
na stražnjim sigurnosnim pojasevima	1.21 → 1.23
dodatni zaštitni mehanizmi	1.21 → 1.24
doseg vozila.....	2.6 – 2.7

E

ekonometar.....	2.9
električna instalacija	1.9
električno vozilo	
doseg vozila	2.6 – 2.7
punjenje	1.8 → 1.13
važne preporuke	1.7, 1.9
vožnja.....	2.6 – 2.7

energija	
ekonometar	2.9
obnavljanje	2.9
potrošnja	2.9
ušteda	2.6

F

farovi	
sprijeda.....	5.6 – 5.7
zamjena žarulja	5.6 – 5.7

G

gume.....	5.2 → 5.5
-----------	-----------

I

instrumentna ploča	1.33 → 1.35, 1.37, 1.41
--------------------------	-------------------------

K

karakteristike motora	6.3
ključevi.....	1.14
kočiona tekućina.....	4.2
komanda mijenjanja brzina.....	2.3
komande.....	1.32
kontrola protiv prohrđavanja	6.13 → 6.18
kontrolni uređaji	1.33 → 1.37
kotači (sigurnost)	5.2 → 5.5
kvarovi	
smetnje u radu	5.17 → 5.19

M

mase.....	6.4
metlica brisača stakla	5.13
mjesto vozača	1.32 → 1.35

O

obnavljanje energije.....	2.6
odleđivanje	
vjetrobransko staklo	3.2
odmagljivanje	
vjetrobransko staklo	3.2

ABECEDNO KAZALO (2/3)

održavanje:	
karoserije.....	4.6 – 4.7
mehanika.....	6.7 → 6.12
unutarnjih obloga.....	4.8 – 4.9
oprema.....	5.12
osigurači.....	5.10 – 5.11
osvjetljenje:	
na instrumentnoj ploči.....	1.41
vanjsko.....	1.41 – 1.42
otvaranje vrata.....	1.15

P	
podešavanje položaja za vožnju.....	1.18
podešavanje prednjih sjedala.....	1.17
pokazivači.....	1.39
pokazivači:	
na instrumentnoj ploči.....	1.33 → 1.37
smjera.....	1.39
pokretanje.....	2.2
pokretanje motora.....	2.2
položaj za vožnju	
podešavanja.....	1.18 → 1.20
poruke na instrumentnoj ploči.....	1.37
potrošnja energije.....	1.36 – 1.37, 2.6 – 2.7
potvrde o obavljenom redovitom servisu.....	6.7 → 6.12
povišenje dječjeg sjedala.....	1.25 – 1.26, 1.29 → 1.31
praktični savjeti.....	2.6 – 2.7
pranje.....	4.6 – 4.7
prednja sjedala	
podešavanje.....	1.17 → 1.20
s ručnim upravljanjem.....	1.17
prednja svjetla	
zamjena žarulja.....	5.6 – 5.7
pretinci za odlaganje.....	3.3 → 3.6
prijevoz djece.....	1.25 – 1.26, 1.28 → 1.31
prsteni za učvršćenje tereta.....	1.28
prsteni za vuču.....	5.15 – 5.16
punjenje traksijskog akumulatora.....	1.8 → 1.13

R	
retrovizori.....	1.32
rezervni dijelovi.....	6.6
ručna kočnica.....	2.4 – 2.5

S	
sat.....	1.38
signalizacija osvjetljenje.....	1.41 – 1.42
sigurnosni pojasevi.....	1.18 → 1.24, 1.34
sigurnost djece.....	1.25 – 1.26, 1.28 → 1.31
spremnik	
kočione tekućine.....	4.2
tekućine za pranje stakla.....	4.3
sustav blokade paljenja.....	1.16
sustav za zaštitu djece.....	1.25 – 1.26, 1.28 → 1.31
svjetla:	
duga.....	1.33, 5.6 – 5.7
kratka.....	1.41, 5.6 – 5.7
pokazivača smjera.....	1.33, 1.39, 5.6 – 5.7, 5.9
pozicijska.....	1.41, 5.8
stop.....	5.8
svjetlo registarske pločice.....	5.9
upozorenja.....	1.39
za vožnju unazad.....	5.8
svjetlosna kontrolna svjetla.....	1.33 → 1.35
svjetlosni upozoritelj.....	1.39

T	
tehničke karakteristike.....	6.6
tekućina za pranje stakla.....	4.2
tlak u gumama.....	5.3
traksijska baterija.....	1.7
truba.....	1.39

U	
unutarnje obloge	
održavanje.....	4.8 – 4.9
upozorenje	
svjetlosno.....	1.39
zvučno.....	1.39

ABECEDNO KAZALO (3/3)

upozorenje.....	1.39
uređaj za pranje stakla	1.43 – 1.44, 4.3
uređenje tovarnog prostora	3.3 → 3.6
ušteda energije	2.6 – 2.7

V

vod za napajanje	1.8 → 1.13
vožnja	2.2, 2.6 – 2.7
vrata.....	1.15
vratašca za punjenje.....	1.7
vuča vozila	
otklanjanje kvara	5.14 → 5.16
u slučaju nestajanja energije.....	5.14 → 5.16

Z

zaključavanje vrata	1.15
zamjena žarulja	5.8 – 5.9
zaslon	1.33 → 1.37
zaštita okoliša	2.8
zaštita protiv prohrđavanja	4.6
zatezači	1.21 → 1.23
zatezači prednjih sigurnosnih pojaseva.....	1.21 → 1.23
zatezači sigurnosnih pojaseva.....	1.21 → 1.23
zatvaranje vrata	1.15
zaustavljanje motora.....	2.2
zračni jastuk	
zračni jastuk	1.21 → 1.24
zvučni alarm	1.15, 1.39
zvučni i svjetlosni upozoritelji.....	1.39
zvučni upozoritelj za pješake.....	1.40

Ž

žarulje	
zamjena.....	5.8 – 5.9



RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 122-122 BIS, AVENUE DU GENERAL LECLERC
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / renaultgroup.com

NU 913-19 – 99 91 083 63S – 08/2022 – Edition croate



9 99 1 083 63 S

L5